

重点
校对项

1. 版面尺寸

2. 材质标注

3. 物料编码

4. 颜色标注

5. 客户型号

6. 产品名称

7. 重量标注

8. 电压功率

9. 说明书装订要求

10. 警语/认证标志高度

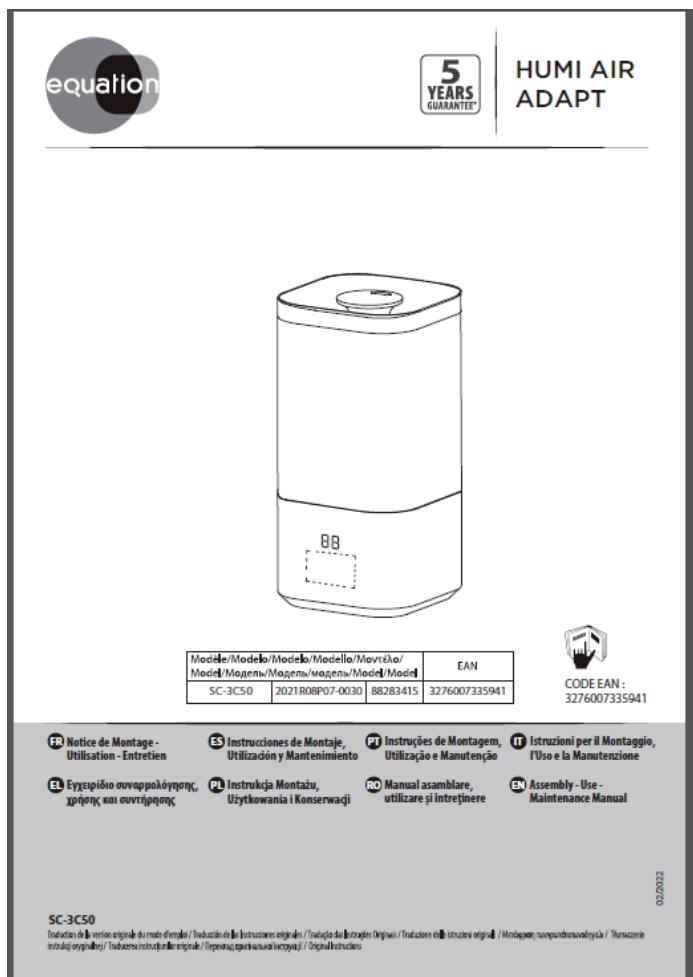
11. 档位、控制面板一致性

1 2 3 4 5 6

项目	
库	
文件名	

A

A



B

B

C

C

D

D

E

E

F

F

G

G

H

H

技术要求(版本号:B, 2020-01)

- 文字图案印刷颜色为：1色，印刷字体需清晰可见，文字不能粘到一起；
- 该说明书的幅面大小为：145*210mm，未注直线尺寸公差应符合GB/T1804-v；
- 该说明书的装订方式为：胶装 70P以下为钉装, 70P以上为胶装（特殊要求除外）]
- 说明书警语及认证标志应满足CE/UL标准，
CE: 警语部分大写字母高度不低于3mm, CE标志不低于5mm, WEEE标志不低于7mm;
UL: 大写字母字高不小于1/12" (2.11mm), 小写字母字高不小于1/16" (1.6mm), “IMPORTANT SAFEGUARDS”, “SAVE THESE INSTRUCTIONS” 等词, 其字高不小于3/16" (4.8mm), IMPORTANT SAFEGUARDS 必须在最前面。
- 产品应符合QMG-J53.021《产品说明书技术条件》的有关要求。6.有ROHS指令要求的物料应符合美的企业标准 QML-J11.006 《产品中限制使用有害物质的技术标准》。

加湿器

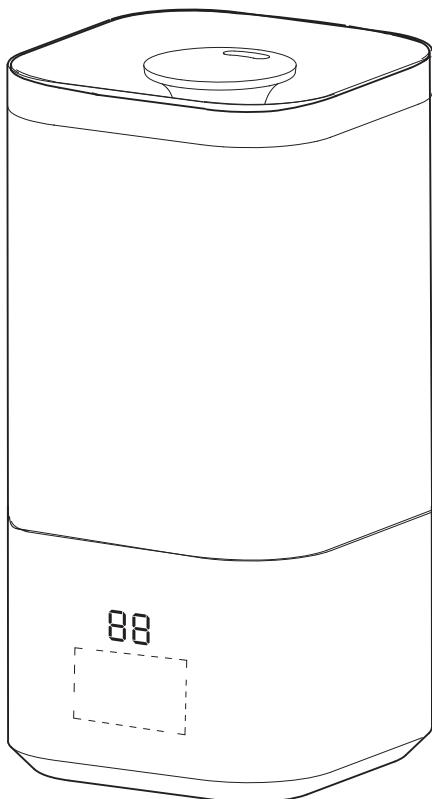
说明书

标记	处数	更改文件号	签 字	日 期	图 样 标 记				重 量	比 例	16161000A20008 说 明 书 EQUATION-SC-3050 (820282) -0501
制 图	刘雪莲	审 核	李海棣								
设 计	-----	标 准 化	古广君						K	1:1	
校 对	-----	审 定	古广君						/		
会 签	-----	日 期	2022. 3. 2		共 1 页				第 1 页		材料: 80克双胶纸
											广东美的生活电器制造有限公司
1	2	3	4								5 6



5
YEARS
GUARANTEE*

HUMI AIR
ADAPT



Modèle/Modelo/Modelo/Modello/Модель/ Model/Модель/Модель/модель/Model/Model	EAN
SC-3C50 2021R08P07-0030 88283415	3276007335941



CODE EAN :
3276007335941

FR Notice de Montage -
Utilisation - Entretien

ES Instrucciones de Montaje,
Utilización y Mantenimiento

PT Instruções de Montagem,
Utilização e Manutenção

IT Istruzioni per il Montaggio,
l'Uso e la Manutenzione

EL Εγχειρίδιο συναρμολόγησης,
χρήσης και συντήρησης

PL Instrukcja Montażu,
Użytkowania i Konserwacji

RO Manual de montajă,
utilizare și întreținere

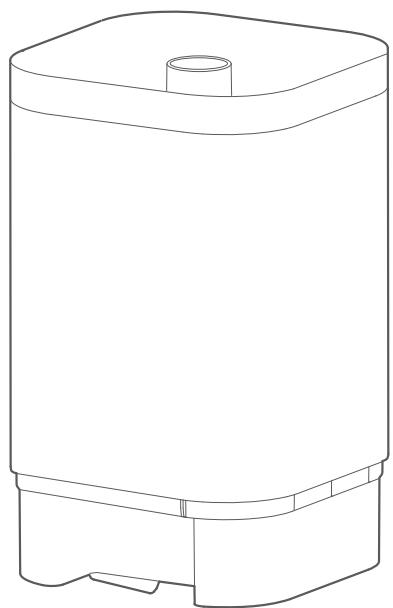
EN Assembly - Use -
Maintenance Manual

SC-3C50

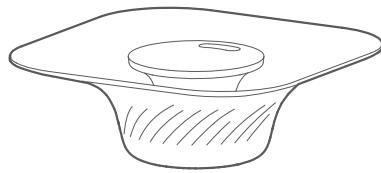
Traduction de la version originale du mode d'emploi / Traducción de las Instrucciones originales / Tradução das Instruções Originais / Traduzione delle istruzioni originali / Μετάφρωση των πρωτότυπων οδηγιών / Tłumaczenie instrukcji oryginalnej / Traducerea instrucțiunilor originale / Переклад оригінальної інструкції / Original Instructions



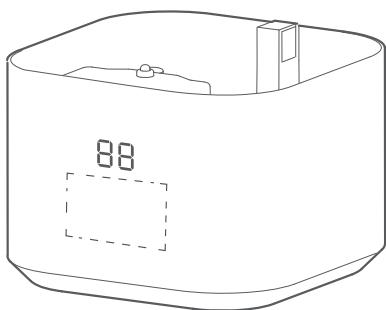
(A) x1



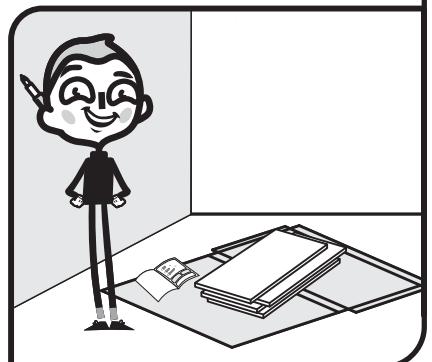
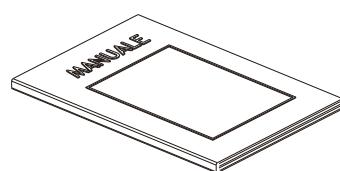
(B) x1



(C) x1



(D) x1





FR: Mentions Légales & Consignes de Sécurité / ES: Instrucciones Legales y de Seguridad /
PT: Avisos Legais e instruções de Segurança / IT: Istruzioni Legali e di Sicurezza /
EL: Νομικό σημείωμα και οδηγίες ασφαλείας / PL: Uwagi Prawne i Instrukcja Bezpieczeństwa /
RO: Manual privind siguranță / EN: Legal & Safety Instructions

4 → 67



FR: Utilisation / ES: Utilización / PT: Utilização / IT: Uso / EL: Χρήση /
PL: Użycikowanie / RO: Utilizare / EN: Use

68→77



FR: Entretien / ES: Mantenimiento / PT: Manutenção / IT: Manutenzione / EL: Συντήρηση /
PL: Konserwacja / RO: Întreținere / EN: Maintenance

78→78

1. Symboles d'avertissement

	Lire les instructions
	Attention
	Equipement Classe II

2. Instructions générales de sécurité



Vous trouverez à l'intérieur de ce document de nombreux conseils utiles sur la façon d'utiliser et d'entretenir correctement votre appareil.

Un peu d'attention préventive de votre part peut vous faire économiser beaucoup de temps et d'argent pendant la durée de vie de votre appareil. Vous trouverez de nombreuses réponses aux problèmes les plus courants dans les rubriques suivantes et vous devriez être en mesure de résoudre la plupart d'entre eux rapidement avant d'appeler le SAV. Ces instructions ne couvrent pas toutes les situations possibles.

Il est donc nécessaire de prêter attention aux consignes de sécurité lors de l'utilisation et de l'entretien de ce produit.

Afin d'éviter toute blessure à l'utilisateur ou à d'autres personnes et tout dommage matériel, les instructions présentées ici doivent être suivies.

Un fonctionnement incorrect dû à l'ignorance des instructions peut causer des blessures ou des dommages.

1)IMPORTANT INSTRUCTIONS

- Lors de la mise sous tension, ne pas brancher ou débrancher le cordon d'alimentation avec des mains humides pour éviter tout choc électrique ;
- Ne forcez pas le réservoir d'eau à fonctionner en cas d'absence d'eau ;
- Ne pas ajouter des additifs qui ne sont pas produits ou supervisés par le fabricant au réservoir d'eau:
- Ne pas mettre ou placer d'objets ou d'animaux domestiques dans le réservoir d'eau ;
- Ne pas ajouter d'eau à la sortie d'atomisation ;
- Lorsque l'humidificateur fonctionne, ne pas toucher l'eau dans le bac à eau ou les pièces immergées dans l'eau ;
- Ne couvrez pas la sortie d'atomisation et veillez à ce qu'elle soit dégagée au-dessus de la sortie ;

- Ne remplacez pas le cordon d'alimentation sans autorisation, ne branchez pas le cordon d'alimentation à moitié et n'utilisez pas d'autres appareils en parallèle ;
 - Ne pas placer l'appareil près d'une source d'eau ;
 - Ne pas démonter, modifier ou réparer les pièces internes sans autorisation ;
 - Ne pas grimper ou s'asseoir sur l'appareil ;
 - Ne pas stocker de matériaux inflammables ou explosifs autour de l'humidificateur.
- Ne pas le placer près d'une source de chaleur ;
- Ne pas rincer directement l'humidificateur avec de l'eau ;
 - Ne pas éteindre l'humidificateur en débranchant directement le cordon d'alimentation.

2) Problèmes pouvant entraîner des blessures légères ou des dommages matériels

- Veuillez utiliser de l'eau purifiée pour l'humidification ;
- N'utilisez pas un cordon d'alimentation endommagé ou usé ; ne remplacez pas le cordon d'alimentation sans autorisation. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou un professionnel d'un service similaire pour éviter tout danger.
- L'alimentation doit être coupée en cas d'orage ;
- Lorsqu'un phénomène anormal (comme une odeur de brûlé) se produit, le fonctionnement doit être arrêté et l'alimentation électrique coupée.
- Veuillez débrancher le cordon d'alimentation et nettoyer le réservoir d'eau, lorsque l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période ;
- Cet appareil a une fonction d'aromathérapie. S'il n'est pas utilisé pendant une longue période, vous devez d'abord nettoyer le coton d'aromathérapie dans la boîte d'aromathérapie et ajouter un nouveau liquide d'aromathérapie ;
- Pour éviter toute prolifération bactérienne, changez toujours l'eau du réservoir et celle du bac à eau ;
- Lorsque l'appareil est déplacé, veuillez débrancher le cordon d'alimentation afin de maintenir le réservoir d'eau stable et d'éviter que l'eau ne déborde dans le réservoir d'eau ;
- Si l'appareil est incliné lorsqu'il est rempli d'eau, débranchez immédiatement le cordon d'alimentation et envoyez-le pour inspection.
- Température adaptée pour ce produit : 41°F-104°F (5°C-40°C) ; humidité relative : moins de 80% RH (veuillez remplir de l'eau purifiée avec une température d'eau inférieure à 104°F(40°C)).

3. Règles pour un fonctionnement sûr

- Veillez à débrancher le cordon d'alimentation avant de remplir l'eau.
- Le niveau de l'eau ajoutée ne doit pas être supérieur au niveau le plus élevé de l'eau ;
- Veuillez ne pas ajouter d'eau dans la sortie d'atomisation;
- Ne soulevez pas la partie transparente de l'extrémité supérieure du réservoir d'eau avec les mains lorsque l'eau est ajoutée ;
- N'ajoutez pas à l'eau d'additifs tels que des huiles essentielles, des parfums, des médicaments, etc. Mais vous pouvez ajouter du liquide d'aromathérapie dans la boîte d'aromathérapie intégrée.
- Veuillez utiliser de l'eau purifiée à une température inférieure à 104°F (40°C) (ne pas utiliser d'eau distillée).

4. Protection de l'environnement

Mise au rebut respectueuse de l'environnement

Vous pouvez contribuer à la protection de l'environnement !



N'oubliez pas de respecter les réglementations locales : remettez les appareils électriques hors d'usage à un centre adapté pour le traitement des déchets. Le matériau d'emballage est recyclable. Mettez l'emballage au rebut en respectant l'environnement et mettez-le à la disposition du service de collecte des matériaux recyclables.

ENVIRONNEMENT

Signification de la poubelle à roulettes barrée :



Ne jetez pas les appareils électriques avec les déchets municipaux non triés, utilisez des installations de collecte séparée. Contactez votre administration locale pour obtenir des informations sur les systèmes de collecte disponibles. Si les appareils électriques sont jetés dans des décharges ou des dépotoirs, des substances dangereuses peuvent s'infiltrer dans les eaux souterraines et se retrouver dans la chaîne alimentaire, nuisant ainsi à votre santé et à votre bien-être.

Lorsque vous remplacez de vieux appareils par de nouveaux, le revendeur est légalement tenu de reprendre votre ancien appareil pour le mettre au rebut, au moins gratuitement.

5. Caractéristiques de l'appareil

NOTICE

- Les paramètres suivants sont les paramètres de conception du SC-3C50. Les paramètres mesurés dépendent du produit ;
- La quantité d'humidification varie en fonction de la température et de l'humidité de la pièce.
- La quantité réelle d'humidification ne doit pas être inférieure à 90% de la norme 210mL/h.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	
Tension nominale	220-240V~
Fréquence nominale	50/60Hz
Puissance nominale	26W
Quantité d'humidification nominale	210mL/h
Bruit dB	38dB(A)
Volume du réservoir d'eau	5L
Poids net du produit	1.64kg

6. Maintenance/cleaning

AVERTISSEMENT

- CONSEIL IMPORTANT : NE PAS laisser l'humidificateur branché pendant des périodes prolongées (plusieurs jours ou plus) sans l'utiliser.
- Cela entraîne une défaillance prématuée des circuits. Lorsque l'humidificateur n'est pas utilisé appuyer sur le bouton de commande jusqu'à ce que le voyant s'éteigne, puis le DÉBRANCHER.

1) NETTOYER LE RÉSERVOIR D'EAU (UNE FOIS TOUTES LES 2-3 SEMAINES)

Éteindre l'appareil et le débrancher de la prise murale.

AVERTISSEMENT : Utiliser les deux mains pour soulever toute la base et l'incliner sur le côté pour verser l'eau.

Utilisez de l'eau et du savon doux pour nettoyer la base et éliminez tout résidu près du mousseur de l'atomiseur avec une brosse ou un coton-tige. Ne versez l'eau que dans la base à l'aide d'une tasse, jamais directement d'un robinet. Ne placez jamais la base sous l'eau courante, car l'eau pourrait atteindre le moteur situé au bas de la base.

2)NETTOYAGE EXTERNE DE L'HUMIDIFICATEUR

Rincez un chiffon doux dans de l'eau tiède à moins de 104°F, ajoutez une petite quantité de savon à vaisselle doux sur le chiffon doux et essuyez les taches de surface.

3)Nettoyage du coton d'aromathérapie

Sortez le coton d'aromathérapie du plateau d'aromathérapie, lavez-le à l'eau et séchez-le.

4)Nettoyage du plateau d'aromathérapie

Lavez le plateau d'aromathérapie à l'eau claire et séchez-le.

7.Guide d'entretien

Traitement des pannes

Notes : Si l'humidificateur ne fonctionne pas correctement après les traitements suivants, veuillez contacter le centre SAV ou un centre de réparations local.

Phénomène de défaillance	Causes possibles	Méthode de manipulation
L'humidificateur ne fonctionne pas.	La fiche d'alimentation n'est pas bien branchée.	L'alimentation est bien branchée.
	Il n'y a pas d'eau dans le réservoir d'eau.	L'eau est ajoutée au réservoir.
	Le réservoir d'eau n'est pas en place.	Le réservoir d'eau est fixé en place.
L'eau atomisée est malodorante.	l'eau est sale ou la durée de stockage est trop longue.	l'eau propre est remplie, ou le réservoir d'eau et le plateau d'eau sont nettoyés.
L'effet d'humidification n'est pas idéal.	Le filtre d'entrée d'air est obstrué par de la poussière.	Nettoyer la grille du filtre.
Le bruit est anormal.	L'appareil n'est pas correctement en place, est incliné ou instable.	L'appareil est placé sur une surface solide ou plate.

Le réservoir d'eau montre un manque d'eau, mais il est rempli d'eau ; L'humidificateur ne fonctionne pas pendant une longue période.	Une inclinaison excessive de l'appareil fait que le niveau d'eau dans le réservoir est considéré comme bas, l'appareil se met alors automatiquement en sécurité et s'arrête.	l'appareil est placé sur une surface plate et stable, et maintenu en place.
L'écran affiche "--".	Le réservoir d'eau manque d'eau et l'eau du réservoir s'écoule vers le bac à eau.	l'appareil n'a pas besoin d'être manipulé.
L'écran affiche "P1".	Le réservoir d'eau manque d'eau.	L'eau est ajoutée au réservoir.

Adeo Services offre une garantie constructeur pour ses produits.

> Champ d'application de la garantie constructeur Adeo Services :

Les produits Adeo Services sont conçus et construits pour offrir des performances qualitatives destinées à un usage normal. Si un produit s'avère défectueux au cours de la période de garantie dans des conditions d'utilisation normales, il incombe à Adeo Services de le réparer ou de le remplacer.

La garantie Adeo Services couvre la réparation ou le remplacement (à la discréTION d'Adeo services) de votre appareil mis sur le marché par Adeo Services s'il s'avère défectueux en raison d'un défaut matériel ou de fabrication pendant la période de garantie. En cas d'indisponibilité d'une pièce nécessaire au bon fonctionnement du produit, Adeo Services s'engage à la remplacer par une pièce aux caractéristiques et niveaux de performance équivalents.

La mise en œuvre de cette garantie ne remet pas en cause l'exercice de vos droits au titre des garanties légales prévues par le code civil et le code de la consommation.

> Les cas exclus de la garantie constructeur Adeo Services :

La garantie constructeur Adeo Services n'a pas vocation à s'appliquer dans les cas listés ci-dessous :

- Usure normale du produit et/ou de ses composants, (p. ex. fusible, courroie, brosse, batteries, filtres, revêtement protecteur, etc.)
- Dommages accidentels (liés à une chute du produit, à un choc ou à une mauvaise pose du produit)
- Dommages résultant d'une utilisation non conforme aux informations présentes dans la notice d'utilisation et/ou packaging (ex: mauvaise tension d'alimentation)
- Dommages causés par le non-respect des recommandations d'entretien du produit.
- Dommages causés par des sources externes telles que le transport, les intempéries, les pannes d'électricité ou les surtensions.
- Dommages cosmétiques, y compris, mais sans s'y limiter, les rayures, les éraflures ou les bris d'éléments en plastique,
- Les défaillances causées par des cas de forces majeures (événement échappant au contrôle d'Adeo Services, imprévisible au moment de la vente du produit et dont les effets n'ont pu être évités par des mesures appropriées (ex : catastrophes naturelles).
- Les défaillances causées par :
 - ° *Une utilisation négligente, une mauvaise utilisation, la mauvaise manipulation ou l'utilisation imprudente du produit*
 - ° *Une utilisation non conforme au manuel d'utilisation du produit*
 - ° *Une utilisation du produit à des fins autres que des fins domestiques normales dans le pays où il a été acheté.*
 - ° *L'utilisation de pièces qui ne sont pas assemblées ou installées conformément aux instructions de montage Adeo Services*
 - ° *L'utilisation de pièces et d'accessoires qui ne sont pas des Composants Adeo Services authentiques.*
 - ° *Une installation ou un assemblage défectueux*
 - ° *Des réparations ou modifications effectuées par des parties autres que celles autorisées par Adeo Services ou ses agents autorisés.*
- La garantie ne sera également pas valide si le numéro de série ou la plaque signalétique du produit (si le produit possède une plaque signalétique) est retiré ou dégradé
- Si Adeo Services reçoit de la part d'autorités publiques compétentes des informations indiquant que le produit a été volé.

> Quelles sont les modalités de mise en oeuvre de la garantie ?

Les modalités de mise en oeuvre de la garantie Adeo Services sont les suivantes :

- La garantie prend effet à la date d'achat (ou à la date de livraison si celle-ci est ultérieure).
- La production préalable d'un justificatif de livraison/d'achat avant toute intervention sur votre appareil sous garantie. Veuillez noter que sans cette preuve, tout travail à effectuer fera l'objet de l'émission d'un devis, qui devra être accepté par le client avant toute intervention. Veuillez conserver votre reçu d'achat ou votre bon de livraison.

- Toutes les interventions seront effectuées par Adeo Services ou ses prestataires agréés.
- Toute pièce remplacée devient la propriété d'Adeo Services
- La réparation ou le remplacement de votre appareil sous garantie ne prolonge pas la période de garantie.
- La garantie ne remet pas en cause l'exercice de vos droits au titre des garanties légales prévues par le code civil et le code de la consommation..
- Pour faire valoir cette garantie, vous devez vous rapprocher de l'enseigne auprès de laquelle vous avez acheté votre produit.

> Date d'entrée en vigueur de la garantie :

La garantie Adeo Services entre en vigueur à la date d'achat ou à la date de livraison de votre produit, la date la plus tardive étant retenue.

La durée de garantie (mécanisme et traitement de surface) est consentie pour une durée de 2-3 - 5 ou 10 ans (voir mention sur l'emballage du produit) à l'exception des traitements de surface couleur (blanc, noir, gris...) dont la durée de garantie est limitée à 2 ans.

> Périmètre géographique de la garantie Adeo Services :

- La garantie est valable dans le pays d'achat du produit.
- Si vous utilisez votre appareil dans un pays autre que celui dans lequel vous l'avez acheté, la garantie peut être invalidée. Dans ce cas, veuillez vous rapprocher de l'enseigne du pays d'origine dans laquelle vous avez acheté le produit qui étudiera au cas par cas la demande de garantie.

> Sort de la garantie Adeo Services en cas de revente du produit :

En cas de revente du produit au cours de sa période de garantie, celle-ci demeure valable au bénéfice de l'acheteur et peut être mise en oeuvre par ce dernier sous réserve toutefois :

- Que le justificatif d'achat d'origine du produit soit apporté,
- Que la preuve du bon fonctionnement du produit au moment de la revente soit apportée,
- Que les conditions de mise en œuvre de la garantie exposées au sein des présentes soient rassemblées.

Il est précisé que la revente du produit n'a aucune incidence sur la durée de garantie restant à courir à la date de la revente. Ainsi, l'acheteur du produit revendu peut réclamer le bénéfice de la garantie Adeo Services dans la limite de la durée de validité restant à courir de ladite garantie à la date de la revente.

1. Símbolos de advertencia

	Lea las instrucciones
	¡Atención!
	Equipo de clase II

2. Instrucciones generales de seguridad



Dentro encontrará muchos consejos útiles sobre el correcto uso y mantenimiento de este aparato.

Un sencillo mantenimiento por su parte puede ahorrarle mucho tiempo y dinero a lo largo de la vida útil del aparato. Encontrará muchas respuestas a problemas habituales en la sección de consejos para la resolución de problemas de forma que podrá resolverlos rápidamente sin tener que recurrir al servicio técnico. Estas instrucciones no cubren todas las situaciones que se pueden presentar de modo que es necesario prestar atención a las especificaciones de seguridad al operar y efectuar el mantenimiento de este producto.

Siga las instrucciones que aquí se detallan para prevenir posibles daños o lesiones tanto al operario como a terceras personas. Su manejo incorrecto consecuencia de no seguir las instrucciones de uso puede provocar lesiones o daños.

1) INSTRUCCIONES IMPORTANTES

- No enchufe ni desenchufe el cable de alimentación eléctrica con las manos húmedas para evitar sufrir una descarga eléctrica;
- No añada aditivos al depósito de agua que no hayan sido producidos o aprobados por el fabricante;
- No use el depósito de agua para guardar nada o para alojar mascotas;
- Ne pas mettre ou placer d'objets ou d'animaux domestiques dans le réservoir d'eau ;
- No añada agua al atomizador;
- Cuando el humidificador esté funcionando, no toque el agua que se encuentra en la cubeta o las partes sumergidas;
- No tape la salida del atomizador y mantenga despejada la zona por encima del atomizador;

- El cable de alimentación eléctrica solo podrá ser sustituido en un servicio técnico autorizado, no lo enchufe mal ni use otros electrodomésticos en paralelo;
- No coloque el electrodoméstico cerca de una fuente de agua;
- No desmonte, modifique o repare piezas internas si no es en un servicio técnico autorizado;
- No se suba ni se siente sobre el aparato;
- No acumule materiales inflamables o explosivos en torno al humidificador.
No lo coloque cerca de una fuente de calor;
- No lave el humidificador aplicando agua directamente;
- No apague el humidificador tirando del cable de alimentación eléctrica.

2) Cuestiones que pueden provocar pequeñas lesiones o daños materiales

- Use agua purificada para la humidificación;
- No use un cable de alimentación eléctrica roto o deteriorado. El cambio del cable de alimentación lo deberá realizar en un servicio técnico autorizado. Si el cable estuviese dañado, deberá cambiarlo el fabricante, su servicio técnico o un profesional con cualificación equiparable para evitar riesgos.
- En caso de tormenta eléctrica, desenchufe el aparato;
- En caso de percibir cualquier anormalidad (como un olor a quemado) detenga su funcionamiento y desenchúfelo.
- Cuando no vaya a usar el electrodoméstico durante un período prolongado de tiempo, desenchúfelo y limpie el depósito de agua;
- Este aparato tiene una función de aromaterapia. Si no se usa durante un período prolongado de tiempo, deberá primero limpiar el algodón de aromaterapia en el compartimento de aromaterapia y añadir líquido de aromaterapia nuevo;
- Para evitar el crecimiento de bacterias, cambie siempre el agua del depósito y de la cubeta;
- Cuando mueva el electrodoméstico, desenchúfelo para mantener el depósito de agua estable y evitar que desborde;
- Si el electrodoméstico está ladeado, desenchúfelo de inmediato y llévelo a revisión.
- Temperatura adecuada para este producto: 5°C-40°C (41°F-104°F); humedad relativa, inferior a 80% RH (llénelo con agua purificada a una temperatura inferior a 40°C).

3. Normas para un uso seguro

- Asegúrese de que está desenchufado antes de llenarlo con agua.
- El nivel de agua no deberá superar el límite de llenado;
- No añada agua a la salida del atomizador cuando llene el dispositivo con agua;
- No levante la parte transparente del extremo superior del depósito de agua con las manos al llenar con agua;
- No añada aditivos como por ejemplo, aceites esenciales, perfumes o drogas al agua. Puede, sin embargo, añadir líquido de aromaterapia en el compartimento de aromaterapia que lleva incorporado.
- Use agua purificada con una temperatura inferior a 40°C (no use agua destilada).

4. Protección medioambiental

Eliminación respetuosa con el medioambiente

¡Puede ayudar a proteger el medioambiente!



Recuerde respetar la normativa local: entregue los equipos eléctricos que no funcionen en un centro de eliminación de residuos adecuado. El material de embalaje es reciclable. Elimine los envases de forma respetuosa con el medioambiente y póngalos a disposición del servicio de recogida de material reciclabl

MEDIOAMBIENTE

Significado del cubo de basura con ruedas tachado:



No elimine los aparatos eléctricos como residuos urbanos sin clasificar, utilice instalaciones de recogida selectiva. Póngase en contacto con su gobierno local para obtener información sobre los sistemas de recogida disponibles, si los aparatos eléctricos se eliminan en vertederos o basureros, las sustancias peligrosas pueden filtrarse a las aguas subterráneas y entrar en la cadena alimentaria, dañando su salud y bienestar.

Cuando se sustituyen los electrodomésticos antiguos por otros nuevos, el minorista está obligado por ley a retirar su antiguo electrodoméstico para su eliminación de forma gratuita.

5. Especificaciones del aparato

TENGA PRESENTE QUE

- Los siguientes son los parámetros de diseño del SC-3C50. Los parámetros medidos están sujetos al producto;
- La cantidad de humidificación variará dependiendo de la temperatura y humedad de la habitación.
- La cantidad de humidificación real no es inferior al 90% , el estándar 210mL/h.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	
Tensión nominal	220-240V~
Frecuencia nominal	50/60Hz
Potencia de entrada nominal	26W
Índice de humidificación	210mL/h
Ruido dB	38dB(A)
Volumen del depósito de agua	5L
Peso neto del producto	1.64kg

6. Mantenimiento/limpieza

ADVERTENCIA

- **RECOMENDACIÓN IMPORTANTE:** NO deje el humidificador enchufado durante periodos prolongados de tiempo (varios días o más) sin uso.
- Esto provoca un fallo prematuro de la circuitería. Cuando el humidificador no esté en uso, pulse el botón de control hasta que la luz se apague y a continuación, DESENCHÚFEO.

1) LIMPIE EL DEPÓSITO DE AGUA (UNA VEZ CADA 2-3 SEMANAS)

Apague la unidad y desenchúfela.

ADVERTENCIA: Use ambas manos para levantar la base en su totalidad e incline el aparato hacia un lado para retirar el agua.

Use un jabón para platos suave y agua para limpiar la base y retirar cualquier residuo cerca del flotador y el atomizador con un bastoncillo de algodón. Al verter agua en la base, use un recipiente. No lo haga directamente de un grifo. No coloque nunca la base bajo agua corriente ya que el flujo de agua podría alcanzar el motor ubicado en la parte inferior de la base.

2)LIMPIEZA EXTERIOR DEL HUMIDIFICADOR

Enjuague un paño suave en agua tibia a una temperatura por debajo de los 40ºC, añada una pequeña cantidad de jabón suave para platos al paño, y limpie las manchas superficiales.

3)Limpieza del algodón de aromaterapia

Extraiga el algodón de aromaterapia de la bandeja de aromaterapia, lávelo con agua y séquelo.

4)Limpieza de la bandeja de aromaterapia

Lave la bandeja de aromaterapia con agua limpia y séquela.

7.Guía de mantenimiento

Resolución de problemas

Nota : Si el humidificador no funciona correctamente después de los siguientes tratamientos, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente o el servicio técnico más cercano.

Problema	Causas posibles	Resolución
El humidificador no funciona.	No está bien enchufado.	Enchufe bien el aparato.
	El depósito de agua está vacío.	Eche agua al depósito.
	El depósito no está colocado.	Fije correctamente el depósito de agua.
El agua del atomizador huele mal.	El agua está sucia o lleva demasiado tiempo almacenada.	Rellene con agua limpia, o limpie el depósito y la cubeta de agua.
Los efectos del humidificador no son ideales.	El filtro de toma de aire está bloqueado por el polvo.	Limpie la malla filtrante.
Se produce un ruido extraño.	El electrodoméstico no está bien colocado, está ladeado o en posición inestable.	Coloque el aparato sobre una superficie sólida o plana

FR

ES

PT

IT

EL

PL

RO

EN

Insuficiente agua en el depósito, pero está lleno de agua: el humidificador no se usa desde hace tiempo.	Una inclinación excesiva del electrodoméstico provocará que el nivel de agua en el depósito se estime como bajo, lo que provocará que se active de forma automática el modo de protección y se detenga.	Coloque el aparato en una superficie plana y sobre una base firme y manténgalo estable.
La pantalla de visualización muestra "--"	El depósito tiene poca agua y el agua del depósito está pasando a la cubeta.	No necesita solución.
La pantalla de visualización muestra "P1".	El depósito tiene poca agua.	Eche agua en el depósito.

Adeo Services ofrece una garantía del fabricante para sus productos.

> Campo de aplicación de la garantía del fabricante Adeo Services:

Los productos Adeo Services están diseñados y construidos para ofrecer rendimientos cualitativos destinados a un uso normal. Si un producto resulta defectuoso durante el transcurso del período de garantía en condiciones de uso normales, le corresponderá a Adeo Services arreglarlo o sustituirlo.

La garantía Adeo Services cubre la reparación o la sustitución (a discreción de Adeo services) de su aparato comercializado por Adeo Services si resulta defectuoso por un defecto material o de fabricación durante el período de garantía. En caso de indisponibilidad de una pieza necesaria para el correcto funcionamiento del producto, Adeo Services se compromete a sustituirlo por una pieza con características y niveles de rendimiento equivalentes.

La aplicación de esta garantía no pone en entredicho el ejercicio de sus derechos con respecto a las garantías legales previstas por el código civil y el código de consumo.

> Los casos excluidos de la garantía del fabricante Adeo Services:

La garantía del fabricante Adeo Services no está indicada para aplicarse en los casos de la siguiente lista:

- Desgaste normal del producto y/o de sus componentes, (p. ej. fusible, correa, cepillo, baterías, filtros, revestimiento de protección, etc.)
- Daños accidentales (relacionados con una caída del producto, con un golpe o con una mala colocación del producto)
- Daños que resulten de un uso no conforme con la información que figura en las instrucciones de uso y/o en el embalaje (ej.: mala tensión de alimentación)
- Daños causados por no respetar las recomendaciones de mantenimiento del producto.
- Daños causados por fuentes externas como el transporte, las inclemencias meteorológicas, las averías eléctricas o la sobretensión.
- Daños estéticos, incluidos, pero sin limitarse a ello, las rayaduras, las marcas o la rotura de elementos de plástico,
- Las averías causadas por casos de fuerza mayor (acontecimiento que escape del control de Adeo Services, imprevisible en el momento de la venta del producto y cuyos efectos no se han podido evitar con medidas apropiadas (ej.: catástrofes naturales).
- Las averías causadas por:
 - ° Un uso negligente, un mal uso, la mala manipulación o el uso imprudente del producto.
 - ° Un uso no conforme con el manual de utilización del producto.
 - ° Un uso del producto para fines diferentes a los domésticos normales en el país en el que se ha comprado.
 - ° La utilización de piezas que no están ensambladas ni instaladas en conformidad con las instrucciones de montaje Adeo Services.
 - ° La utilización de piezas y de accesorios que no son Componentes Adeo Services originales.
 - ° Una instalación o un ensamblaje defectuoso.
 - ° Reparaciones o arreglos realizados por parte de otras personas diferentes a las autorizadas por Adeo Services o por sus agentes autorizados.
- La garantía tampoco será válida si el número de serie o la placa de características del producto (en caso de que el producto tenga placa de características) haya sido retirada o esté deteriorada.
- En caso de que Adeo Services reciba notificación por parte de las autoridades competentes de que el producto ha sido robado.

Las modalidades de la aplicación de la garantía Adeo Services son las siguientes

- La garantía entrará en vigor en la fecha de compra (o en la fecha de entrega si esta fecha es posterior).
- La producción previa de un justificante de entrega/de compra antes de cualquier intervención en su aparato en garantía. Tenga en cuenta que, sin este documento, cualquier trabajo a realizar será objeto de un presupuesto que deberá ser aceptado por el cliente antes de cualquier tipo de intervención. Conserve el recibo de compra o el albarán de entrega.
- Todas las intervenciones serán realizadas por Adeo Services o por agentes autorizados.
- Cualquier pieza sustituida pasa a ser propiedad de Adeo Services.
- La reparación o sustitución de su aparato en garantía no prorroga el período de garantía.
- La garantía no pone en entredicho el ejercicio de sus derechos con respecto a las garantías legales previstas por el código civil y el código de consumo.
- Para hacer valer esta garantía, debe acercarse a la tienda en la que compró el producto.

> Fecha de entrada en vigor de la garantía:

La garantía Adeo Services entra en vigor el día de la fecha de compra o en la fecha de entrega de su producto, se tendrá en cuenta la fecha posterior.

La duración de la garantía (mecanismo y tratamiento de superficie) está autorizada para una duración de 2-3-5 o 10 años (véase lo que está indicado en el embalaje del producto) excepto los tratamientos de superficie de color (blanco, negro, gris...), para los cuales la duración de la garantía está limitada a 2 años.

> Perímetro geográfico de la garantía Adeo Services:

- La garantía es válida en el país de compra del producto.
- Si utiliza el aparato en un país distinto al que lo ha comprado, la garantía puede ser invalidada. En ese caso, diríjase a la tienda del país de origen en el que ha comprado el producto y ésta estudiará caso por caso la solicitud de garantía.

> Sobre la garantía Adeo Services en caso de reventa del producto:

En caso de reventa del producto durante el período de garantía, ésta seguirá siendo válida en beneficio del comprador y podrá ser aplicada por este último siempre que:

- Se presente el justificante de compra original del producto,
- Se aporte prueba del buen funcionamiento del producto en el momento de la reventa,
- Se reúnan las condiciones de aplicación de la garantía que se exponen al principio de este documento.

Se indica que la reventa del producto no tiene ninguna incidencia sobre la duración de la garantía que quede en el momento de la reventa. De este modo, el comprador del producto revendido podrá reclamar el beneficio de la garantía Adeo Services dentro del límite de la duración de validez que le quede a dicha garantía en el momento de la reventa

1. Símbolos de aviso

	Leia as instruções
	Aviso
	Equipamento de classe II

2. Instruções gerais de segurança



Neste documento, encontrará numerosos conselhos úteis sobre como utilizar e manter corretamente o aparelho.

Um pouco de atenção preventiva da sua parte pode fazer economizar muito tempo e dinheiro durante a vida útil do aparelho. Encontrará muitas respostas para os problemas mais comuns nos tópicos a seguir e deverá ser capaz de resolver a maioria deles rapidamente antes de consultar o Serviço pós-venda. Estas instruções não cobrem todas as situações possíveis. Portanto, é necessário prestar atenção às instruções de segurança quando utilizar e manter este produto.

A fim de evitar lesões ao utilizador ou a outras pessoas e danos materiais, as instruções aqui apresentadas devem ser seguidas. Um funcionamento incorreto devido às instruções serem ignoradas pode causar ferimentos ou danos.

1) INSTRUÇÕES IMPORTANTES

- Quando ligar à corrente elétrica, não conecte ou desconecte o cabo de alimentação com as mãos molhadas para evitar uma eletrocussão;
- Não force o funcionamento quando não houver água no reservatório de água;
- Não adicione aditivos que não sejam produzidos ou controlados pelo fabricante do reservatório de água;
- Não introduza ou deixe entrar quaisquer objetos ou animais de estimação no reservatório de água;
- Não ponha água na saída da atomização;
- Quando o humidificador estiver em funcionamento, não toque na água da bandeja de água ou nas partes imersas na água;
- Não cubra a saída da atomização e certifique-se de que esteja desobstruída acima da saída;

- Não substitua o cabo de alimentação sem autorização, não conecte o cabo de alimentação incorretamente e não utilize outros aparelhos em paralelo;
 - Não coloque o aparelho próximo de uma fonte de água;
 - Não desmonte, modifique ou repare peças interiores sem autorização;
 - Não suba para cima nem se sente no aparelho;
 - Não armazene materiais inflamáveis ou explosivos próximo do humidificador.
- Não o coloque próximo de uma fonte de calor;
- Não enxágue diretamente o humidificador com água;
 - Não desligue o humidificador desconectando diretamente o cabo de alimentação.

2) Problemas que podem resultar em ferimentos leves ou danos materiais

- Utilize água purificada para a humidificação;
- Não utilize um cabo de alimentação danificado ou gasto; não substitua o cabo de alimentação sem autorização. Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo serviço pós-venda ou por um profissional de um serviço similar para evitar qualquer perigo.
- A alimentação elétrica deve ser cortada em caso de trovoada;
- Quando ocorrer um fenómeno anormal (como cheiro de queimado), o funcionamento deve ser interrompido e a fonte de alimentação cortada.
- Desligue o cabo de alimentação e limpe o reservatório de água, quando o aparelho não for usado durante um longo período;
- Este aparelho dispõe de uma função de aromaterapia. Se não for utilizado durante um longo tempo, deve primeiro limpar o algodão aromaterapêutico na caixa de aromaterapia e acrescentar um novo líquido aromaterapêutico;
- Para evitar a proliferação de bactérias, troque sempre a água do reservatório e da bandeja de água;
- Quando o dispositivo for movido, desligue o cabo de alimentação para manter o reservatório de água estável e evitar que a água transborde no reservatório de água;
- Se o aparelho tiver sido inclinado estando cheio de água, desconecte imediatamente o cabo de alimentação e faça-o controlar por um especialista.
- Temperatura adequada para este produto: 41°F-104°F (5°C-40°C); Humidade relativa: menos de 80% RH (encha com água purificada com uma temperatura inferior a 104°F (40°C)).

FR

ES

PT

IT

EL

PL

RO

EN

3. Regras para um funcionamento com segurança

- Desconecte o cabo de alimentação antes de encher com água.
- O nível da água acrescentada não deve ser superior ao nível mais alto da água;
- Por favor, não ponha água na saída de atomização quando a água for acrescentada;
- Não levante a parte transparente da extremidade superior do reservatório de água com as mãos quando acrescentar água;
- Não adicione aditivos como óleos essenciais, perfumes, medicamentos, etc. à água. Mas pode adicionar líquido aromaterapêutico na caixa de aromaterapia embutida.
- Utilize água purificada com temperatura inferior a 104°F(40°C) (não utilize água destilada).

4. Proteção do meio ambiente

Eliminação ecológica

Pode ajudar a proteger o meio ambiente!



Lembre-se de cumprir os regulamentos locais: entregue os aparelhos elétricos usados a um centro de tratamento de resíduos adequado. O material da embalagem é reciclável.

Elimine a embalagem de forma ecologicamente correta e coloque-a à disposição do serviço de recolha de materiais recicláveis.

MEIO AMBIENTE

Significado da lata de lixo com rodas riscada:



Não deite fora os aparelhos elétricos com o lixo municipal não selecionado, utilize as instalações de coleta seletiva. Entre em contato com a administração local para obter informações sobre os sistemas de coleta disponíveis. Se os aparelhos elétricos forem deitados fora em aterros ou aterros sanitários, substâncias perigosas podem infiltrar-se nas águas subterrâneas e entrar na cadeia alimentar, prejudicando a saúde e o bem-estar.

Quando substituir aparelhos antigos por novos, o revendedor é legalmente obrigado a recuperar o aparelho antigo para o eliminar, gratuitamente, se for cobrado.

5. Características do aparelho

INSTRUÇÕES

- Os parâmetros a seguir são os parâmetros de fabricação do SC-3C50. Os parâmetros medidos dependem do produto;
- A quantidade de humidificação varia em função da temperatura e da humidade do ambiente.
- A quantidade real de humidificação não deve ser inferior a 90% da norma 210mL/h.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	
Tensão nominal	220-240V~
Frequência nominal	50/60Hz
Potência nominal	26W
Quantidade de humidificação nominal	210mL/h
Ruído dB	38dB(A)
Volume do reservatório de água	5L
Peso líquido do produto	1.64kg

6. Manutenção/limpeza

AVISO

- **CONSELHO IMPORTANTE:** NÃO deixe o humidificador conectado durante longos períodos (vários dias ou mais) sem utilizá-lo.
- Isso provoca a avaria prematura dos circuitos. Quando o humidificador não for utilizado pressione o botão de comando até que a luz indicadora se apague e DESLIGUE o aparelho.

1) LIMPAR O DEPÓSITO DE ÁGUA (UMA VEZ TODAS AS 2-3 SEMANAS)

Desligue o aparelho e desconecte-o da tomada.

AVISO: Sirva-se das duas mãos para levantar toda a base e incline-a para o lado para despejar a água.

Utilize água e sabão neutro para limpar a base e retire os resíduos na proximidade do bico atomizador com uma escova ou uma cotonete. Ponha unicamente água na base com um recipiente, nunca diretamente na torneira. Nunca coloque a base debaixo de água corrente, pois a água poderia atingir o motor situado na parte inferior da base.

FR

ES

PT

IT

EL

PL

RO

EN

2)LIMPEZA EXTERIOR DO HUMIDIFICADOR

Enxágue um pano macio em água morna a menos de 104°F, verta uma pequena quantidade de detergente para louça neutro no pano macio e limpe as manchas superficiais.

3)Limpeza do algodão aromaterapêutico

Retire o algodão aromaterapêutico da bandeja de aromaterapia, lave-o com água e seque-o.

4)Limpeza da bandeja de aromaterapia

Lave a bandeja de aromaterapia com água limpa e seque-a.

7.Guia de manutenção

Tratamento de avarias

Notas : Se o humidificador não funcionar corretamente após os seguintes tratamentos, entre em contato com o serviço pós-venda ou um centro de reparações local.

Sintomas de avarias	Causas Possíveis	Método de manipulação
O humificador não funciona	A ficha de alimentação não está conectada corretamente.	A fonte de alimentação está conectada corretamente.
	Não há água no reservatório de água.	A água é acrescentada no reservatório.
	O reservatório de água não está no lugar.	O reservatório de água é colocado no lugar.
A água atomizada cheira mal.	A água está suja ou está armazenada há muito tempo	O reservatório é enchedo com água limpa ou o reservatório de água e a bandeja de água são limpos.
O efeito de humidificação não é o ideal.	O filtro de entrada de ar está obstruído com poeira.	Limpar a grelha do filtro.
O barulho é anormal.	O aparelho não está instalado corretamente, está inclinado ou instável.	O aparelho é colocado numa superfície sólida ou plana.

FR

ES

PT

IT

EL

PL

RO

EN

O reservatório de água indica falta de água, mas está cheio de água;	Uma inclinação excessiva do aparelho faz com que o nível de água no reservatório seja considerado baixo, o aparelho entra assim automaticamente em segurança e para.	O aparelho é colocado numa superfície plana e estável e mantido no lugar.
O ecrã indica "--".	Le réservoir d'eau manque d'eau et l'eau du réservoir s'écoule vers le bac à eau. O reservatório de água tem falta de água e a água do reservatório escorre para a bandeja de água.	O aparelho não necessita ser manuseado.
O ecrã indica "P1".	O reservatório de água tem falta de água.	A água é acrescentada no reservatório.

Adeo Services oferece uma garantia de fabricante para os seus produtos.

> Campo de aplicação da garantia fabricante Adeo Services:

Os produtos da Adeo Services são concebidos e construídos para oferecer performances qualitativas destinadas a uma utilização normal. Se um produto apresentar defeitos durante o período de garantia em condições normais de utilização, a Adeo Services é responsável por consertá-lo ou substituí-lo.

A garantia da Adeo Services cobre o reparação ou a substituição (a critério da Adeo Services) do aparelho colocado no mercado pela Adeo Services se for considerado defeituoso devido a um defeito do material ou de fabricação durante o período de garantia. Caso uma peça necessária ao bom funcionamento do produto não esteja disponível, a Adeo Services compromete-se a substituí-la por uma peça com características e níveis de performance equivalentes.

A aplicação desta garantia não põe em causa o exercício dos seus direitos ao abrigo das garantias legais previstas no Código Civil e no Código do Consumidor.

> Os casos excluídos da garantia fabricante Adeo Services:

A garantia fabricante Adeo Services não se destina a ser aplicada nos casos abaixo indicados:

- Desgaste normal do produto e/ou dos seus componentes (por exemplo, fusível, correia, escova, baterias, filtros, revestimento protetor, etc.)
- Danos accidentais (relacionados a uma queda do produto, a um impacto ou uma instalação incorreta do produto)
- Danos decorrentes de uma utilização não conforme com as informações presentes no manual de instruções e/ou na embalagem (ex: má tensão de alimentação)
- Danos causados pelo não cumprimento das recomendações de manutenção do produto.
- Danos causados por fontes externas, tais como o transporte, as intempéries, as falhas de eletricidade, as sobretensões.
- Danos cosméticos, incluindo, mas não se limitando, a riscos, arranhões ou quebra de peças de plástico,
- As avarias causadas por casos de força maior (acontecimento fora do controle da Adeo Services, imprevisível no momento da venda do produto e cujos efeitos não puderam ser evitados por medidas apropriadas (ex: catástrofes naturais).
- As avarias causadas por:
 - ° Uma utilização sem cuidado, uma utilização incorreta, um manuseio incorreto ou a utilização imprudente do produto.
 - ° Uma utilização não conforme com o manual de instruções do produto.
 - ° Uma utilização do produto para outros fins que não os fins domésticos normais no país onde foi adquirido.
 - ° A utilização de peças que não são montadas ou instaladas de acordo com as instruções de montagem da Adeo Serviços.
 - ° A utilização de peças e acessórios que não sejam Componentes de origem da Adeo Services.
 - ° Uma instalação ou montagem defeituosa.
 - ° Reparações ou modificações realizadas por terceiros que não os autorizados pela Adeo Services ou os seus agentes autorizados.
- A garantia também não será válida se o número de série ou a placa de identificação do produto (se o produto possuir uma placa de identificação) foi retirado ou degradada.
- Se a Adeo Services receber informações de autoridades públicas competentes indicando que o produto foi roubado.

As modalidades para a aplicação da garantia da Adeo Services são as seguintes:

- A garantia entra em vigor na data de compra (ou na data de entrega se esta for posterior).
- A produção prévia do comprovativo de entrega/de compra antes de qualquer intervenção no aparelho sob garantia. Note que sem esta prova, qualquer reparação a ser realizada estará sujeita à emissão de um orçamento, que terá de ser aceite pelo cliente antes de qualquer intervenção. Guarde o recibo de compra ou a guia de entrega.
- Todas as intervenções serão realizadas pela Adeo Services ou os seus prestadores de serviço aprovados.
- Qualquer peça substituída torna-se propriedade da Adeo Services
- A reparação ou a substituição do aparelho sob garantia não aumenta o período de garantia.
- A garantia não põe em causa o exercício dos seus direitos ao abrigo das garantias legais previstas pelo Código Civil e pelo Código do Consumidor.
- Para reivindicar esta garantia, deve entrar em contato com a marca da loja na qual adquiriu o produto.

> Data de entrada em vigor da garantia:

A garantia Adeo Services entra em vigor na data de compra ou na data de entrega do produto, consoante o que ocorrer por último.

A duração da garantia (mecanismo e tratamento de superfície) é consentida por uma duração de 2-3-5 ou 10 anos (ver a menção na embalagem do produto), com exceção de tratamentos de superfície cor (branco, preto, cinzento ...) cuja garantia é limitada a 2 anos.

> Âmbito geográfico da garantia da Adeo Services:

- A garantia é válida no país de compra do produto.
- Se utilizar o aparelho num país diferente daquele em que o comprou, a garantia pode ser invalidada. Nesse caso, entre em contato com a marca da loja do país de origem em que adquiriu o produto, que analisará o pedido de garantia caso a caso.

> Destino da garantia Adeo Services em caso de revenda do produto:

En cas de revente du produit au cours de sa période de garantie, celle-ci demeure valable au bénéfice de l'acheteur et peut être mise en oeuvre par ce dernier sous réserve toutefois: Em caso de revenda do produto durante o período de garantia, a mesma permanece válida em benefício do comprador e pode ser aplicada por este último, sob reserva no entanto:

- Que seja fornecido o justificativo de compra de origem do produto,
- Que seja fornecida a prova do bom funcionamento do produto no momento da revenda,
- Que sejam recolhidas as condições de aplicação da garantia exposta no presente.

Fica especificado que a revenda do produto não tem incidência sobre o período de garantia que resta a correr na data da revenda. Assim, o comprador do produto revendido pode reclamar o benefício da garantia Adeo Services dentro do limite do prazo de validade restante a contar da referida garantia na data da revenda.

1. Simboli di avvertenza

	Leggere le istruzioni
	Attenzione
	Dispositivo di classe II

2. Istruzioni generali di sicurezza



All'interno troverai molti consigli utili su come utilizzare e manutenere correttamente il tuo dispositivo.

Solo un po' di cura preventiva da parte tua può risparmiare molto tempo e denaro per la durata del tuo dispositivo. Troverai molte risposte ai problemi comuni e suggerimenti per la risoluzione dei problemi – dovrà essere in grado di risolvere la maggior parte di loro rapidamente prima di chiamare il servizio clienti. Queste istruzioni potrebbero non coprire ogni possibile condizione, quindi bisogna prestare attenzione ai dettagli di sicurezza quando si usa e si fa la manutenzione di questo prodotto.

Per prevenire lesioni all'utente o ad altre persone e danni alle cose, le seguenti istruzioni devono essere osservate. Un uso incorretto dovuto alla non osservanza delle istruzioni può' essere causa di lesioni o danni.

1) ISTRUZIONI IMPORTANTI

- Quando si accende, non collegare o scollegare il cavo di alimentazione con le mani bagnate per evitare scosse elettriche;
- Non forzare il serbatoio dell'acqua a funzionare in caso di assenza di acqua;
- Non aggiungere additivi che non siano stati prodotti o autorizzati dall'azienda nel serbatoio;
- Non mettere o posare nulla né animali nel serbatoio dell'acqua;
- Non aggiungere acqua all'uscita di atomizzazione;
- Quando l'umidificatore è in funzione, non toccare l'acqua nella vaschetta o i pezzi immersi in acqua;
- Non coprire l'uscita di atomizzazione, e si prega di tenere sgombro sopra l'uscita;

FR

ES

PT

IT

EL

PL

RO

EN

- Non sostituire il cavo di alimentazione senza autorizzazione, o collegare il cavo di alimentazione a metà o utilizzare altri apparecchi in parallelo;
 - Non posizionare il dispositivo vicino ad una fonte d'acqua;
 - Non smontare, modificare o riparare i pezzi interni senza autorizzazione;
 - Non salire o sedersi sull'apparecchio;
 - Non conservare materiali infiammabili o esplosivi intorno all'umidificatore.
- Non posizionare il dispositivo vicino ad una fonte di calore;
- Non lavare direttamente l'umidificatore con acqua;
 - Non spegnere l'umidificatore staccando direttamente il cavo di alimentazione.

2) Cose che possono causare lesioni minori o danni materiali

- Utilizzare acqua purificata per l'umidificazione;
- Si prega di non utilizzare un cavo di alimentazione danneggiato o usurato; Non sostituire il cavo di alimentazione senza autorizzazione. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal costruttore, dal suo servizio di assistenza o da un professionista di un settore simile per evitare pericoli.
- Staccare la corrente in caso di temporale;
- Quando si verifica un fenomeno anomalo (come un odore bruciato), interrompere il funzionamento e staccare la corrente.
- Si prega di scollegare il cavo di alimentazione e pulire il serbatoio dell'acqua, quando l'apparecchio non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo;
- Questo dispositivo ha funzione di aromaterapia. Se non venisse utilizzato per lungo tempo, si dovrebbe prima pulire il cotone di aromaterapia nel recipiente per l'aromaterapia e aggiungere un nuovo liquido di aromaterapia;
- Per evitare la proliferazione di batteri, si prega di cambiare sempre l'acqua nel serbatoio dell'acqua e l'acqua nella vaschetta;
- Se il dispositivo viene spostato, si prega di scollegare il cavo di alimentazione per mantenere stabile il serbatoio dell'acqua e per evitare che l'acqua trabocchi dal serbatoio dell'acqua;
- Se il dispositivo è inclinato quando riempito con acqua, assicurarsi di scollegare immediatamente il cavo di alimentazione e effettuarne l'ispezione.
- Temperatura appropriata per questo prodotto: 41 F-104 F(5°C 40°C); umidità relativa: inferiore all'80% RH (riempire l'acqua purificata con temperatura dell'acqua inferiore a 104°F(40°C)).

FR

ES

PT

IT

EL

PL

RO

EN

3. Regole per un funzionamento sicuro

- Si prega di assicurarsi di scollegare il cavo di alimentazione prima di riempire l'acqua.
- Il livello dell'acqua aggiunta non deve essere superiore al livello dell'acqua più elevato;
- Si prega di non aggiungere l'acqua nell'ugello di atomizzazione quando l'acqua è aggiunta;
- Si prega di non sollevare la parte trasparente dell'estremità superiore del serbatoio dell'acqua con le mani quando viene aggiunta l'acqua;
- Si prega di non aggiungere additivi come oli essenziali, profumo, droga, ecc. all'acqua. Ma si può aggiungere liquido di aromaterapia nel recipiente di aromaterapia integrato.
- Si prega di utilizzare l'acqua purificata sotto i 104°F (40°C) (Non usare acqua distillata).

4. Salvaguardia dell'ambiente

Smaltimento ecologico

Puoi aiutare a salvaguardare l'ambiente!



Puoi aiutare a salvaguardare l'ambiente! Si ricorda di rispettare le normative locali: consegnare le apparecchiature elettriche non funzionanti in un apposito centro di smaltimento dei rifiuti. Il materiale di imballaggio è riciclabile. Smaltire l'imballaggio in modo rispettoso dell'ambiente e renderlo disponibile per il servizio di raccolta materiale riciclabile.

AMBIENTE

Significato della pattumiera a ruote sbarrata:



Non smaltire apparecchi elettrici come rifiuti urbani non differenziati, utilizzare impianti di raccolta separati. Contattare gli enti locali per informazioni sui sistemi di raccolta disponibili, se gli apparecchi elettrici sono gettati in discariche o abbandonati, le sostanze pericolose possono infiltrarsi nelle acque sotterranee e entrare nella catena alimentare, pregiudicando la salute e il benessere.

Se si sostituiscono vecchi dispositivi con nuovi, il rivenditore è legalmente obbligato a riprendere il vecchio dispositivo per lo smaltimento a titolo gratuito.

5. Specifiche del dispositivo

ISTRUZIONI

- I seguenti sono i parametri del design SC-3C50. I parametri misurati sono soggetti al prodotto;
- La quantità di umidificazione varia a seconda della temperatura e dell'umidità nel locale.
- Il valore effettivo di umidificazione non è inferiore al 90% della norma 210mL/h.

CARATTERISTICHE TECNICHE	
Tensione nominale	220-240V~
Frequenza nominale	50/60Hz
Potenza nominale in entrata	26W
Valore di umidificazione nominale	210mL/h
Rumore dB	38dB(A)
Volume serbatoio	5L
Peso netto prodotto	1.64kg

6. Manutenzione/pulizia

AVVERTENZA

- CONSIGLIO IMPORTANTE:** NON lasciare l'umidificatore collegato alla presa per periodi prolungati (ad es. diversi giorni o più) senza uso.
- Ciò causa il guasto prematuro del circuito. Quando l'umidificatore non è in uso, premere il tasto di controllo finché la luce non si spegne, quindi SCOLLEGARE.

1) PULIRE IL SERBATOIO DELL'ACQUA (UNA VOLTA OGNI 2-3 SETTIMANE)

Spegnere l'unità e staccare la spina dalla presa a parete.

AVVERTENZA: Utilizzare entrambe le mani per sollevare tutta la base e inclinare da un lato per versare acqua.

Utilizzare sapone delicato e acqua per pulire la base e rimuovere qualsiasi residuo vicino al galleggiante e l'atomizzatore con un pennello o tampone di cotone.

Versare acqua solo nella base usando una tazza, mai direttamente da un rubinetto.

Non posizionare mai la base sotto l'acqua corrente in quanto ciò potrebbe far arrivare il flusso d'acqua sul motore situato nella parte inferiore della base.

FR

ES

PT

IT

EL

PL

RO

EN

2)PULIZIA ESTERNA DELL'UMIDIFICATORE

Risciacquare con panno morbido in acqua tiepida dalla temperatura inferiore a 104 F, aggiungere una piccola quantità di sapone delicato sul panno morbido, e pulire le eventuali macchie di superficie.

3)Pulizia del cotone per l'aromaterapia

Togliere il cotone dalla vaschetta dell'aromaterapia, lavarlo con acqua e asciugarlo.

4)Pulizia della vaschetta per l'aromaterapia

Lavare la vaschetta per l'aromaterapia con acqua limpida e asciugarlo.

7.Guida per l'assistenza

Gestione dei guasti

Nota: se l'umidificatore non funziona correttamente dopo i seguenti trattamenti, si prega di contattare il centro assistenza clienti o il centro di assistenza locale.

Tipo di guasto	Possibili cause	Metodo di gestione
L'umidificatore non funziona.	La spina di alimentazione non è ben inserita.	La spina di alimentazione è inserita bene.
	Non c'è acqua nel serbatoio dell'acqua.	L'acqua viene aggiunta al serbatoio
	Il serbatoio dell'acqua non è in posizione.	Il serbatoio viene messo bene in posizione.
L'acqua atomizzata fa un cattivo odore.	L'acqua è sporca o è rimasta a stagnare troppo a lungo.	L'acqua pulita viene rimessa, oppure il serbatoio dell'acqua e la vaschetta dell'acqua vengono puliti.
Gli effetti di umidificazione non sono ideali.	Il filtro di aspirazione dell'aria è ostruito dalla polvere.	Pulire lo schermo del filtro.
C'è un rumore anomalo.	L'apparecchio non è in posizione, inclinato o instabile.	Il dispositivo è posto su una superficie solida o su una superficie piatta

FR

ES

PT

IT

EL

PL

RO

EN

Il serbatoio d'acqua indica carenza d'acqua, ma è riempito d'acqua; l'umidificatore non funziona per molto tempo.	L'eccessiva inclinazione dell'apparecchio ad un angolo fa sì che il livello dell'acqua nel serbatoio sia giudicato come livello basso, per cui l'apparecchio avvia automaticamente la modalità di protezione e si arresta.	Il dispositivo viene posto in un luogo piano e solido e mantenuto stabile.
Il display mostra "-"	Il serbatoio d'acqua è a corto di acqua e l'acqua nel serbatoio scorre verso la vaschetta.	Non è necessario trattarlo.
Il display mostra "P1".	Il serbatoio dell'acqua è a corto di acqua.	L'acqua viene aggiunta al serbatoio

Adeo Services offre una garanzia fabbricante per i suoi prodotti.

> Campo d'applicazione della garanzia del fabbricante Adeo Services:

I prodotti Adeo Services sono concepiti per offrire delle prestazioni qualitative destinate ad un uso normale. Se un prodotto si rivelasse difettoso durante il periodo coperto dalla garanzia in condizioni di uso normali, spetta a Adeo Services il compito di ripararlo o di sostituirlo.

La garanzia Adeo Services copre la riparazione o la sostituzione (a discrezione di Adeo services) del dispositivo messo sul mercato da Adeo Services, se si rivela difettoso a causa di un difetto del materiale o di fabbricazione durante il periodo coperto dalla garanzia. Se il pezzo necessario al buon funzionamento del prodotto è indisponibile, Adeo Services s'impegna a sostituirlo con un pezzo che abbia le caratteristiche ed i livelli di prestazione equivalenti. *L'applicazione di questa garanzia non rimette in causa l'esercizio dei vostri diritti, ai sensi delle garanzie legali previste dal Codice civile e dal Codice del consumo.*

> Casi esclusi dalla garanzia del fabbricante Adeo Services:

La garanzia del fabbricante Adeo Services non ha vocazione ad essere applicata ai casi qui di seguito elencati:

- Usura normale del prodotto e/o dei suoi componenti, (es. fusibile, cinghia, spazzola, batterie, filtri, involucro protettivo, etc.)
- Danni accidentali (dovuti a caduta del prodotto, urto o cattiva posa del prodotto)
- Danni che risultino da un uso non conforme alle informazioni fornite dal libretto delle istruzioni e/o sulla confezione (es: voltaggio di alimentazione sbagliato)
- Danni causati dal mancato rispetto delle raccomandazioni di manutenzione del prodotto.
- Danni causati da cause esterne come il trasporto, le intemperie, interruzioni di corrente o sovratensione.
- Danni esterni, compresi, ma non solo, strisce, graffi o la rottura di elementi di plastica.
- I guasti causati da casi di forza maggiore (eventi che sfuggono al controllo d'Adeo Services, imprevisibili al momento in cui il prodotto è stato venduto e i cui effetti non è stato possibile evitare con misure appropriate (es: catastrofi naturali).
- I guasti causati da:
 - ° *Un uso negligente, un cattivo uso, un uso improprio o imprudente del prodotto.*
 - ° *Un uso non conforme al manuale delle istruzioni del prodotto.*
 - ° *Un uso del prodotto a fini diversi da quelli domestici normali nel paese in cui è stato acquistato.*
 - ° *L'uso di pezzi di ricambio che non siano stati assemblati o installati secondo le istruzioni di montaggio fornite da Adeo Services.*
 - ° *L'uso di pezzi di ricambio e accessori che non siano Componenti Adeo Services autentici.*
 - ° *L'installazione o l'assemblaggio difettosi.*
 - ° *Le riparazioni o le modifiche effettuate da terzi che non siano personale autorizzato da Adeo Services o i suoi agenti autorizzati.*
- La garanzia non sarà valida neanche se il numero di serie o la piastra segnaletica del prodotto (se il prodotto dispone di una piastra segnaletica) sono stati tolti o degradati.
- Se Adeo Services riceve da parte di autorità pubbliche competenti delle informazioni che indichino che il prodotto è stato rubato.

Le modalità di applicazione della garanzia Adeo Services sono le seguenti

- La garanzia ha effetto a partire dalla data di acquisto (o la data di consegna se questa è successiva).
- La previa presentazione di una prova di consegna / acquisto prima di qualsiasi intervento sul dispositivo garantito. Da notare che senza tale prova, qualsiasi lavoro da effettuare farà oggetto del rilascio di un preventivo, che dovrà essere accettato dal cliente prima di qualsiasi intervento. Si prega di conservare la ricevuta d'acquisto o la bolla di consegna.
- Tutti gli interventi saranno effettuati da Adeo Services o prestatori autorizzati.
- Ogni pezzo di ricambio sostituito diventa proprietà d'Adeo Services
- La riparazione o la sostituzione del dispositivo sotto garanzia non prolunga la durata della garanzia.
- La garanzia non rimette in causa l'esercizio dei vostri diritti ai sensi delle garanzie legali previste dal codice civile ed il codice del consumo.
- Per far valere tale garanzia, rivolgersi al rivenditore da cui si è effettuato l'acquisto.

> Data di entrata in vigore della garanzia:

La garanzia d'Adeo Services entra in vigore alla data d'acquisto o la data di consegna del prodotto. Sarà presa in considerazione la data più tardiva.

La durata della garanzia (meccanismo e trattamento della superficie) è autorizzata per una durata di 2-3-5 o 10 anni (vedi menzione sulla confezione del prodotto) tranne che per i trattamenti della superficie colorata (bianco, nero, grigio...) la cui garanzia è limitata a 2 anni.

> Perimetro geografico della garanzia d'Adeo Services:

- La garanzia è valida nel paese d'acquisto del prodotto.
- Se il dispositivo viene usato in un paese diverso da quello in cui lo si è acquistato, la garanzia può essere invalidata. In questo caso, si prega di rivolgersi al rivenditore del paese in cui si è acquistato il prodotto, che prenderà in esame la domanda di applicazione della garanzia.

> Condizioni della garanzia Adeo Services in caso di rivendita del prodotto:

In caso di rivendita del prodotto nel corso del suo periodo di garanzia, questa resta valida a beneficio dell'acquirente e può essere applicata da quest'ultimo a condizione che:

- Venga fornita la prova d'acquisto originale del prodotto,
- Venga fornita la prova del corretto funzionamento del prodotto al momento della rivendita,
- Le condizioni d'applicazione della garanzia elencate nelle presenti siano riunite.

Si precisa che la rivendita del prodotto non ha alcun impatto sulla durata della garanzia restante a partire dalla data di rivendita. L'acquirente del prodotto rivenduto può dunque reclamare il beneficio della garanzia Adeo Services, nel limite della durata di validità restante della suddetta garanzia alla data della rivendita

1. Προειδοποιητικά σύμβολα

	Διαβάστε τις οδηγίες
	Προσοχή
	Εξοπλισμός Κατηγορίας II

2. Γενικές οδηγίες ασφαλείας

Στη συσκευασία θα βρείτε πολλές συμβουλές καθοδήγησης για τον κατάλληλο τρόπο χρήσης και συντήρησης της συσκευής σας.

Με λίγη μόνο προληπτική φροντίδα εκ μέρους σας, μπορείτε να εξοικονομήσετε πολύ χρόνο και χρήμα καθ' όλη τη διάρκεια ζωής της συσκευής σας. Θα βρείτε πολλές απαντήσεις σε συνήθη προβλήματα στις συμβουλές αντιμετώπισης προβλημάτων - θα μπορείτε να επιδιορθώσετε τα περισσότερα από αυτά γρήγορα, χωρίς να χρειαστεί να καλέσετε την εξυπηρέτηση πελατών. Αυτές οι οδηγίες ενδέχεται να μην καλύπτουν κάθε πιθανό πρόβλημα, γι' αυτό εφιστάται η προσοχή στις λεπτομέρειες ασφαλούς χρήσης όταν θέτετε σε λειτουργία και συντηρείτε αυτό το προϊόν.

Για την πρόληψη τραυματισμού του χρήστη ή άλλων ατόμων και για την αποφυγή υλικών ζημιών, πρέπει να τηρούνται οι οδηγίες που παρουσιάζονται εδώ.

Ο ακατάλληλος χειρισμός εξαιτίας της άγνοιας των οδηγιών χρήσης ενδέχεται να προκαλέσει τραυματισμό ή ζημιά.

1) ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ

- Μη συνδέετε και μην αποσυνδέετε το καλώδιο τροφοδοσίας με βρεγμένα χέρια σε ηλεκτροδοτημένη πρίζα για να αποφύγετε τυχόν ηλεκτροπληξία.
- Μην λειτουργείτε τον κάδο νερού εάν δεν υπάρχει νερό.
- Μην προσθέτετε τυχόν πρόσθετα που δεν παρασκευάζονται ή δεν εποπτεύονται από την εταιρεία στον κάδο νερού.
- Μην τοποθετείτε και μην εισαγάγετε αντικείμενα ή κατοικίδια μέσα στον κάδο νερού.
- Μην προσθέτετε νερό στην έξοδο ψεκασμού.
- Όταν ο υγραντήρας βρίσκεται σε λειτουργία, μην αγγίζετε το νερό στον δίσκο νερού ούτε τα τμήματα που είναι εμβυθισμένα στο νερό.
- Μην καλύπτετε την έξοδο ψεκασμού και διατηρείτε την ελεύθερη.

FR

ES

PT

IT

EL

PL

RO

EN

- Μην αντικαθιστάτε το καλώδιο τροφοδοσίας χωρίς έγκριση από εξειδικευμένο προσωπικό, μη συνδέετε το καλώδιο τροφοδοσίας κατά το ήμισυ και μη χρησιμοποιείτε παράλληλα άλλες συσκευές.

- Μην τοποθετείτε τη συσκευή κοντά σε πηγή νερού.
- Μην αποσυναρμολογείτε, μην τροποποιείτε και μην επισκευάζετε εσωτερικά τμήματα χωρίς έγκριση από εξειδικευμένο προσωπικό.
- Μη σκαρφαλώνετε και μην κάθεστε πάνω στη συσκευή.
- Μην αποθηκεύετε εύφλεκτα ή εκρηκτικά υλικά κοντά στον υγραντήρα.
Μην τοποθετείτε τη συσκευή κοντά σε πηγή θερμότητας.
- Μην ξεπλένετε απευθείας τον υγραντήρα με νερό.
- Μην απενεργοποιείτε απευθείας τον υγραντήρα βγάζοντας το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα.

2) Ζητήματα που ενδέχεται να προκαλέσουν μικροτραυματισμούς ή υλικές ζημιές.

- Χρησιμοποιείτε απιονισμένο νερό για την ύγρανση.
- Μη χρησιμοποιείτε κατεστραμμένο ή φθαρμένο καλώδιο τροφοδοσίας. Μην αντικαθιστάτε το καλώδιο τροφοδοσίας χωρίς έγκριση από εξειδικευμένο προσωπικό.
Αν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί φθορά, πρέπει να αντικαθίσταται από τον κατασκευαστή, το εξουσιοδοτημένο τμήμα επισκευών ή καταρτισμένο άτομο από αντίστοιχο τμήμα, ώστε να αποφευχθεί ο κίνδυνος.
- Η τροφοδοσία πρέπει να διακόπτεται κατά τη διάρκεια καταιγίδας.
- Όταν προκύπτει κάποιο ασυνήθιστο συμβάν (όπως μυρωδιά καμένου), πρέπει να διακόπτεται η λειτουργία και η τροφοδοσία ρεύματος.
- Αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας και καθαρίστε τον κάδο νερού όταν η συσκευή δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Αυτή η συσκευή διαθέτει λειτουργία αρωματοθεραπείας. Εάν δεν έχει χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα, πρέπει πρώτα να καθαρίσετε το βαμβάκι αρωματοθεραπείας στο κυτίο αρωματοθεραπείας και να προσθέσετε νέο υγρό αρωματοθεραπείας.
- Για να αποφύγετε τη συσσώρευση βακτηριδίων, πάντα αλλάζετε το νερό στον κάδο νερού και το νερό στον δίσκο νερού.
- Όταν μετακινείτε τη συσκευή, αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας για να διατηρήσετε τον κάδο νερού σταθερό και για να αποφύγετε την υπερχείλιση του νερού από τον κάδο.
- Εάν η συσκευή γείρει όταν είναι γεμάτη με νερό, αποσυνδέστε αμέσως το καλώδιο τροφοδοσίας και αποστείλετέ τη για έλεγχο.
- Κατάλληλη θερμοκρασία για αυτό το προϊόν: 5°C-40°C (41°F-104°F). Σχετική υγρασία: μικρότερη από 80% RH (γεμίστε με απιονισμένο νερό θερμοκρασίας κάτω των 40°C (104°F)).

[FR](#)[ES](#)[PT](#)[IT](#)[EL](#)[PL](#)[RO](#)[EN](#)

3. Κανόνες ασφαλούς λειτουργίας

- Βεβαιωθείτε ότι αποσυνδέσατε το καλώδιο τροφοδοσίας προτού γεμίσετε τον κάδο με νερό.
- Η στάθμη του προστιθέμενου νερού δεν πρέπει να υπερβαίνει την ένδειξη μέγιστης στάθμης νερού.
- Βεβαιωθείτε ότι δεν προσθέσατε νερό στην έξοδο ψεκασμού όταν προσθέτετε νερό.
- Βεβαιωθείτε ότι δεν ανασηκώνετε το διαφανές τμήμα του άνω άκρου του κάδου νερού με τα χέρια όταν προσθέτετε νερό.
- Μην προσθέτετε πρόσθετα, όπως αιθέρια έλαια, άρωμα, φάρμακα κ.λπ. στο νερό. Ωστόσο, μπορείτε να προσθέσετε υγρό αρωματοθεραπείας στο ενσωματωμένο κυτίο αρωματοθεραπείας.
- Χρησιμοποιείτε απιονισμένο νερό θερμοκρασίας κάτω των 40°C (Μη χρησιμοποιείτε αποσταγμένο νερό).

4. Περιβαλλοντική προστασία

Απόρριψη φιλική προς το περιβάλλον

Μπορείτε να συμβάλλετε στην προστασία του περιβάλλοντος!



Παρακαλείστε να σέβεστε τους τοπικούς κανονισμούς: παραδώστε τις ηλεκτρικές συσκευές που δεν λειτουργούν στο κατάλληλο κέντρο απόρριψης αποβλήτων. Τα υλικά της συσκευασίας είναι ανακυκλώσιμα. Απορρίψτε τη συσκευασία με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον, ώστε η αποκομιδή της να πραγματοποιηθεί από την υπηρεσία συλλογής ανακυκλώσιμων υλικών.

ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ

Σημασία του διαγεγραμμένου τροχοφόρου κάδου απορριμμάτων:



Μην απορρίπτετε ηλεκτρικές συσκευές μαζί με αδιαχώριστα αστικά απορρίμματα - χρησιμοποιήστε διαφορετικές εγκαταστάσεις αποκομιδής. Επικοινωνήστε με τον κατάλληλο φορέα τοπικής αυτοδιοίκησης για πληροφορίες σχετικά με τα διαθέσιμα συστήματα αποκομιδής καθώς, εάν απορριφθούν ηλεκτρικές συσκευές σε χώρους υγειονομικής ταφής ή χωματερές, ενδέχεται να εισρεύσουν επικίνδυνες ουσίες στα υπόγεια ύδατα και να εισχωρήσουν στην τροφική αλυσίδα, βλάπτοντας την υγεία και την ευεξία σας.

Όταν αντικαθιστάτε τις παλιές συσκευές με νέες, ο πωλητής λιανικής είναι υποχρεωμένος από τον νόμο να παραλάβει την παλιά συσκευή σας τουλάχιστον για αποκομιδή, δωρεάν.

5. Προδιαγραφές συσκευής

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ

- Ακολουθούν οι προδιαγραφές σχεδιασμού του μοντέλου SC-3C50. Οι μετρούμενες προδιαγραφές υπόκεινται στο μοντέλο του προϊόντος.
- Η ποσότητα ύγρανσης ποικίλει, ανάλογα με τη θερμοκρασία και την υγρασία του δωματίου.
- Η πραγματική ποσότητα ύγρανσης δεν είναι μικρότερη από το 90% των τυπικών 210 mL/ώρα.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ	
Όνομαστική τάση	220-240V~
Όνομαστική συχνότητα	50/60Hz
Όνομαστική ισχύς	26W
Όνομαστική ποσότητα ύγρανσης	210 mL/ώρα
Θόρυβος σε dB	38dB(A)
Όγκος κάδου νερού	5L
Καθαρό βάρος προϊόντος	1.64kg

6. Συντήρηση/καθαρισμός

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- **ΣΗΜΑΝΤΙΚΗ ΣΥΜΒΟΥΛΗ:** ΜΗΝ αφήνετε τον υγραντήρα συνδεδεμένο για παρατεταμένες χρονικές περιόδους (δηλαδή, για πολλές ημέρες ή και περισσότερο) χωρίς χρήση.
- Αυτό προκαλεί πρόωρη βλάβη στα κυκλώματα. Όταν ο υγραντήρας δεν είναι σε χρήση, πιέστε το κουμπί ελέγχου έως ότου σβήσει η λυχνία και, στη συνέχεια, ΑΠΟΣΥΝΔΕΣΤΕ τον.

1) ΚΑΘΑΡΙΣΤΕ ΤΟΝ ΚΑΔΟ ΝΕΡΟΥ (ΜΙΑ ΦΟΡΑ ΚΑΘΕ 2 ΜΕ 3 ΕΒΔΟΜΑΔΕΣ).

ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΤΕ τη μονάδα και αποσυνδέστε την από την πρίζα.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Χρησιμοποιήστε και τα δύο χέρια σας για να ανασηκώσετε ολόκληρη τη βάση και γείρετε προς τη μία πλευρά για να αδειάσετε το νερό.

Χρησιμοποιήστε ήπιο απορρυπαντικό πιάτων και νερό για να καθαρίσετε τη βάση και να αφαιρέσετε τυχόν υπολείμματα κοντά στο φλοτέρ και τον ψεκαστήρα με μια βούρτσα ή μια μπατονέτα. Προσθέστε νερό στη βάση χρησιμοποιώντας μόνο ένα ποτήρι, ποτέ μην τοποθετείτε τη βάση κάτω από τρεχούμενο νερό, καθώς μπορεί να εισέλθει νερό στον κινητήρα στο κάτω τμήμα της βάσης.

FR

ES

PT

IT

EL

PL

RO

EN

2) ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΥΓΡΑΝΤΗΡΑ

Καταβρέξτε ένα μαλακό πανί με ζεστό νερό θερμοκρασίας κάτω των 40°C, προσθέστε μια μικρή ποσότητα ήπιου απορρυπαντικού πιάτων στο μαλακό πανί και σκουπίστε τυχόν επιφανειακούς λεκέδες.

3) Καθαρισμός βαμβακιού αρωματοθεραπείας

Αφαιρέστε το βαμβάκι αρωματοθεραπείας από τον δίσκο αρωματοθεραπείας, πλύνετε το με νερό και στεγνώστε το.

4) Καθαρισμός δίσκου αρωματοθεραπείας

Πλύνετε τον δίσκο αρωματοθεραπείας με καθαρό νερό και στεγνώστε τον.

7. Οδηγός επισκευής

Αντιμετώπιση βλαβών

Σημειώσεις: Εάν ο υγραντήρας δεν λειτουργεί σωστά μετά τις ακόλουθες ενέργειες, επικοινωνήστε με το κέντρο εξυπηρέτησης πελατών ή με το τοπικό κέντρο επισκευών.

Συμβάν βλάβης	Πιθανές αιτίες	Τρόπος αντιμετώπισης
Ο υγραντήρας δεν λειτουργεί.	Το βύσμα τροφοδοσίας δεν είναι σωστά συνδεδεμένο.	Συνδέστε σωστά το βύσμα τροφοδοσίας.
	Δεν υπάρχει νερό στον κάδο νερού.	Προσθέστε νερό στον κάδο.
	Ο κάδος νερού δεν είναι τοποθετημένος σωστά στη θέση του.	Τοποθετήστε τον κάδο νερού στη θέση του.
Το ψεκαζόμενο νερό αναδίνει οσμές.	Το νερό είναι ακάθαρτο ή η διάρκεια αποθήκευσης πολύ μεγάλη.	Γεμίστε καθαρό νερό ή καθαρίστε τον κάδο νερού και τον δίσκο νερού.
Τα αποτελέσματα ύγρανσης δεν είναι ιδανικά.	Το φίλτρο εισροής αέρα έχει φραγεί από σκόνη.	Καθαρίστε το φίλτρο.
Υπάρχει ασυνήθιστος θόρυβος.	Η συσκευή δεν βρίσκεται στη σωστή θέση, γέρνει ή είναι ασταθής.	Τοποθετήστε τη συσκευή σε μια σταθερή επιφάνεια ή σε επίπεδο σημείο.

FR

ES

PT

IT

EL

PL

RO

EN

Ο κάδος νερού δείχνει έλλειψη νερού, ωστόσο, είναι γεμάτος με νερό. Ο υγραντήρας δεν λειτουργεί για πολύ χρόνο.	Εξαιτίας της κλίσης της συσκευής, θεωρείται πως είναι χαμηλή η στάθμη νερού στον κάδο, συνεπώς, η συσκευή εισέρχεται αυτόματα στη λειτουργία προστασίας και σταματά.	Τοποθετήστε τη συσκευή σε επίπεδο και σταθερό σημείο και διατηρήστε τη σταθερή.
Η οθόνη δείχνει «--».	Ο κάδος νερού δεν περιέχει νερό και το νερό στον κάδο ρέει στον δίσκο νερού.	Δεν απαιτείται αντιμετώπιση.
Η οθόνη δείχνει «P1».	Ο κάδος νερού δεν περιέχει νερό.	Προσθέστε νερό στον κάδο.

Η Adeo Services προσφέρει εγγύηση κατασκευαστή για τα προϊόντα της.

> Πεδίο εφαρμογής της εγγύησης κατασκευαστή Adeo Services:

Τα προϊόντα της Adeo Services έχουν σχεδιαστεί και κατασκευαστεί για να προσφέρουν ποιοτικές επιδόσεις κατά τη φυσιολογική χρήση. Εάν ένα προϊόν παρουσιάσει ελάττωμα κατά τη διάρκεια της περιόδου εγγύησης υπό φυσιολογική χρήση, η Adeo Services ευθύνεται για την επισκευή ή την αντικατάστασή του.

Η εγγύηση της Adeo Services καλύπτει την επισκευή ή την αντικατάσταση (κατά τη διακριτική ευχέρεια της Adeo Services) της συσκευής σας που διατίθεται από την Adeo Services, σε περίπτωση εμφάνισης ελαττώματος των υλικών ή κατασκευαστικού ελαττώματος κατά τη διάρκεια της περιόδου εγγύησης. Σε περίπτωση μη διαθεσιμότητας ενός εξαρτήματος απαραίτητου για την καλή λειτουργία του προϊόντος, η Adeo Services δεσμεύεται για την αντικατάστασή του με εξάρτημα ανάλογων χαρακτηριστικών και επιπέδων απόδοσης.

Η εφαρμογή της παρούσας εγγύησης δεν επηρεάζει τα δικαιώματά σας βάσει των νομικών εγγυήσεων που προβλέπονται από τον γαλλικό αστικό κώδικα και τον γαλλικό κώδικα καταναλωτή.

> Περιπτώσεις που εξαιρούνται από την εγγύηση κατασκευαστή Adeo Services:

Η εγγύηση κατασκευαστή Adeo Services δεν ισχύει στις περιπτώσεις που αναφέρονται παρακάτω:

- Φυσιολογική φθορά του προϊόντος ή/και των εξαρτημάτων του (π.χ. ασφάλεια, ιμάντας, βούρτσα, μπαταρίες, φίλτρα, προστατευτική επίστρωση κ.λπ.).
- Τυχαία ζημιά (λόγω πτώσης του προϊόντος, χτυπήματος ή εσφαλμένης εγκατάστασης του προϊόντος).
- Ζημιά που προκλήθηκε από χρήση που δεν συμμορφώνεται με τα προβλεπόμενα που αναφέρονται στις οδηγίες χρήσης ή/και στη συσκευασία (π.χ. εσφαλμένη τάση τροφοδοσίας).
- Ζημιά που προκλήθηκε από μη τήρηση των συστάσεων συντήρησης του προϊόντος.
- Ζημιά που προκλήθηκε από εξωτερικές πηγές, όπως μεταφορά, δυσμενείς καιρικές συνθήκες, διακοπή ρεύματος ή υπερτάσεις.
- Αισθητική ζημιά, συμπεριλαμβανομένων, ενδεικτικά, γρατζουνιών, γδαρσίματος ή θραύσης πλαστικών εξαρτημάτων.
- Βλάβες που οφείλονται σε ανωτέρα βία (γεγονότα πέραν του ελέγχου της Adeo Services, τα οποία είναι απρόβλεπτα κατά τη στιγμή της πώλησης του προϊόντος και τα αποτελέσματα των οποίων δεν θα μπορούσαν να αποφευχθούν με κατάλληλα μέτρα (π.χ. φυσικές καταστροφές)).
 - Βλάβες που προκαλούνται από:
 - Αμέλεια, κακή χρήση, κακό χειρισμό ή απρόσεκτη χρήση του προϊόντος.
 - Χρήση που δεν συμμορφώνεται με το εγχειρίδιο χρήσης του προϊόντος.
 - Χρήση του προϊόντος για σκοπούς άλλους από τους συνήθεις οικιακούς σκοπούς στη χώρα όπου αγοράστηκε.
 - Χρήση εξαρτημάτων που δεν έχουν συναρμολογηθεί ή εγκατασταθεί σύμφωνα με τις οδηγίες συναρμολόγησης της Adeo Services.
 - Χρήση εξαρτημάτων και αξεσουάρ που δεν αποτελούν αυθεντικά εξαρτήματα της Adeo Services.
 - Ελαττωματική εγκατάσταση ή συναρμολόγηση.
 - Επισκευές ή τροποποίησεις που πραγματοποιούνται από μέρη που δεν έχουν εξουσιοδοτηθεί από την Adeo Services ή δεν περιλαμβάνονται στους εξουσιοδοτημένους αντιπροσώπους της.
- Η εγγύηση δεν θα είναι, επίσης, έγκυρη, εάν ο σειριακός αριθμός ή η ετικέτα σήμανσης του προϊόντος (εφόσον το προϊόν διαθέτει ετικέτα σήμανσης) αφαιρεθεί ή αλλοιωθεί.
- Εάν η Adeo Services ενημερωθεί από τις αρμόδιες δημόσιες αρχές ότι το προϊόν έχει κλαπτεί.

Οι όροι και οι προϋποθέσεις της εγγύησης της Adeo Services είναι οι εξής

- Η εγγύηση τίθεται σε ισχύ από την ημερομηνία αγοράς (ή από την ημερομηνία παράδοσης, εάν είναι μεταγενέστερη).
- Απαιτείται η προσκόμιση της απόδειξης παράδοσης/αγοράς πριν από οποιαδήποτε παρέμβαση στη συσκευή σας στο πλαίσιο της εγγύησης.
- Να σημειωθεί ότι χωρίς την εν λόγω απόδειξη κάθε σχεδιαζόμενη εργασία θα υπόκειται σε εκτίμηση κόστους, την οποία θα πρέπει να αποδεχθεί ο πελάτης πριν από οποιαδήποτε παρέμβαση. Να φυλάσσετε την απόδειξη αγοράς ή το δελτίο αποστολής.
- Όλες οι παρεμβάσεις θα πραγματοποιούνται από την Adeo Services ή τους εξουσιοδοτημένους παρόχους υπηρεσιών της.
- Οποιοδήποτε αντικαθιστούμενο εξάρτημα μετατρέπεται σε ιδιοκτησία της Adeo Services
- Η επισκευή ή αντικατάσταση της συσκευής σας βάσει εγγύησης δεν παρατείνει τη διάρκεια της εγγύησης.
- Η εγγύηση δεν επηρεάζει την άσκηση των δικαιωμάτων σας βάσει των νομικών εγγυήσεων που προβλέπονται από τον γαλλικό αστικό Κώδικα και τον γαλλικό κώδικα καταναλωτή.
- Προκειμένου να κάνετε χρήση της παρούσας εγγύησης, επικοινωνήστε με την εταιρεία από την οποία αγοράσατε το προϊόν σας.

> Ημερομηνία έναρξης ισχύος της εγγύησης:

Η εγγύηση της Adeo Services τίθεται σε ισχύ από την ημερομηνία αγοράς ή την ημερομηνία παράδοσης του προϊόντος σας, όποια από τις δύο ημερομηνίες είναι μεταγενέστερη.

Η διάρκεια της εγγύησης (μηχανισμός και επιφανειακή επεξεργασία) ανέρχεται σε 2-3-5 ή 10 έτη (βλ. ένδειξη στη συσκευασία του προϊόντος) με εξαίρεση τις επεξεργασίες σε χρωματιστές επιφάνειες (άσπρο, μαύρο, γκρι), για τις οποίες η διάρκεια της εγγύησης περιορίζεται σε 2 έτη.

> Γεωγραφικό πεδίο εφαρμογής της εγγύησης Adeo Services:

- Η εγγύηση ισχύει στη χώρα αγοράς του προϊόντος.
- Αν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή σας σε διαφορετική χώρα από τη χώρα αγοράς, η εγγύηση ενδέχεται να ακυρωθεί. Σε αυτήν την περίπτωση, επικοινωνήστε με την εταιρεία στη χώρα αγοράς του προϊόντος, η οποία θα εξετάσει την αξιώση εγγύησης κατά περίπτωση.

> Τι ισχύει για την εγγύηση Adeo Services σε περίπτωση μεταπώλησης του προϊόντος:

Σε περίπτωση μεταπώλησης του προϊόντος κατά τη διάρκεια της περιόδου εγγύησης, η εγγύηση παραμένει σε ισχύ προς όφελος του αγοραστή και μπορεί να χρησιμοποιηθεί από τον τελευταίο, με την επιφύλαξη ωστόσο:

- της προσκόμισης της αρχικής απόδειξης αγοράς του προϊόντος,
- της προσκόμισης της απόδειξης καλής λειτουργίας του προϊόντος κατά τη στιγμή της μεταπώλησης,
- της ικανοποίησης των προϋποθέσεων για τη χρήση της εγγύησης που ορίζονται στο παρόν.

Διευκρινίζεται ότι η μεταπώληση του προϊόντος δεν επηρεάζει την εναπομείνασα περίοδο εγγύησης κατά την ημερομηνία μεταπώλησης. Συνεπώς, ο αγοραστής του μεταπωληθέντος προϊόντος μπορεί να αξιώσει την εγγύηση Adeo Services και τα οφέλη που απορρέουν από αυτήν, εντός του ορίου της εναπομένουσας ισχύος της εν λόγω εγγύησης κατά την ημερομηνία της μεταπώλησης.

1. Symbole ostrzegawcze

	Przeczytać instrukcję
	Ostrożnie
	Urządzenie Klasy II

2. Ogólne instrukcje bezpieczeństwa



Instrukcja obsługi urządzenia zawiera wiele pomocnych wskazówek dotyczących prawidłowego użytkowania i konserwacji urządzenia.

Trochę profilaktycznych działań z Twojej strony może zaoszczędzić Ci dużo czasu i pieniędzy podczas całego okresu użytkowania urządzenia. W rozdziale wskazówek dotyczących rozwiązywania problemów znajdziesz wiele odpowiedzi na typowe usterki - powinieneś być w stanie szybko rozwiązać większość z nich, przed skontaktowaniem się z działem obsługi klienta. Niniejsza instrukcja może nie uwzględniać wszystkich możliwych przypadków, dlatego podczas obsługi i konserwacji tego produktu należy zwrócić uwagę na elementy dotyczące bezpieczeństwa.

Należy przestrzegać podanych instrukcji dla swojego własnego bezpieczeństwa, dla ochrony innych osób oraz zapobieganiu uszkodzeniu mienia. Nieprawidłowa obsługa spowodowana ignorowaniem instrukcji może spowodować uszkodzenie ciała lub mienia.

1) WAŻNE INSTRUKCJE

- Nie należy podłączać ani odłączać przewodu zasilającego mokrymi rękami, aby uniknąć porażenia prądem;
- Nie należy uruchamiać urządzenia na siłę w przypadku braku wody w zbiorniku;
- Nie należy dodawać do zbiornika wody żadnych nieprodukowanych lub niezalecanych przez producenta dodatków;
- Nie wkładać ani nie umieszczać w zbiorniku na wodę żadnych przedmiotów, ani zwierząt domowych;
- Nie dolewać wody do wylotu rozpylającego;
- Podczas funkcjonowania nawilżacza, nie należy dotykać wody w kuwecie z wodą lub części zatopionych w wodzie;
- Nie zakrywać wylotu rozpylającego i utrzymywać go w czystości;

- Nie wolno wymieniać przewodu zasilającego bez odpowiedniego zezwolenia, podłączać przewodu zasilającego połowicznie lub używać jednocześnie innych urządzeń;
- Nie umieszczać urządzenia w pobliżu źródła wody;
- Nie demontować, nie modyfikować ani nie naprawiać wewnętrznych części bez odpowiedniego zezwolenia;
- Nie wspinać się ani nie siadać na urządzeniu;
- W pobliżu nawilżacza nie należy przechowywać materiałów łatwopalnych lub wybuchowych. Nie umieszczać go w pobliżu źródeł ciepła;
- Nie należy oblewać nawilżacza wodą;
- Nie należy wyłączać nawilżacza ciągnąc go za przewód zasilający.

2) Zagrożenia lub niebezpieczne praktyki które mogą spowodować drobne obrażenia ciała lub szkody materialne

- Do nawilżania należy używać wody oczyszczonej;
- Proszę nie używać uszkodzonego lub zużytego kabla zasilającego; Nie wymieniać przewodu zasilającego bez upoważnienia. Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego serwis lub specjalistę z podobnego wydziału, aby uniknąć zagrożenia.
- W czasie burzy należy odłączyć zasilanie;
- W przypadku wystąpienia anomalii (np. zapach spalenizny) należy przerwać pracę urządzenia i odłączyć zasilanie.
- Jeśli urządzenie nie jest używane przez dłuższy czas; należy odłączyć przewód zasilający i wyczyścić zbiornik na wodę;
- Urządzenie to posiada funkcję aromaterapii. Jeśli urządzenie nie jest używane przez dłuższy okres czasu, należy najpierw wyczyścić bawełnę do aromaterapii w pojemniku na aromaty i dodać nowy płyn do aromaterapii;
- Aby uniknąć rozwoju bakterii, należy często wymieniać wodę w zbiorniku na wodę oraz wodę w kuwecie;
- Podczas przenoszenia urządzenia, proszę odłączyć kabel zasilający, zabezpieczyć stabilność zbiornika na wodę i zapobiec przelewaniu się wody w zbiorniku;
- Jeśli po napełnieniu wodą urządzenie przechyla się, należy natychmiast odłączyć przewód zasilający i wysłać je do kontroli.
- Zalecana temperatura pracy tego produktu: 41°F-104°F(5°C-40°C); wilgotność względna: mniejsza niż 80% RH (proszę napełnić oczyszczoną wodą o temperaturze wody poniżej 104°F(40°C)).

FR

ES

PT

IT

EL

PL

RO

EN

3. Zasady bezpiecznej eksploatacji

- Przed rozpoczęciem napełnienia wodą należy odłączyć przewód zasilający.
- Nie należy przekraczać maksymalnego dozwolonego poziomu wody;
- Podczas napełniania wodą nie należy oblewać wylotu atomizacji;
- Podczas dolewania wody nie należy podnosić przezroczystej części zbiornika na wodę;
- Proszę nie dodawać do wody dodatków takich jak olejki eteryczne, perfumy, leki itp. Można jednak dodać płyn do aromaterapii do wbudowanego pojemnika do aromaterapii.
- Proszę używać oczyszczonej wody o temperaturze poniżej 104°F (40°C) (nie używać wody destylowanej).

4. Ochrona środowiska

Utylizacja przyjazna dla środowiska

Możesz przyczynić się do ochrony środowiska!



Należy pamiętać o przestrzeganiu lokalnych przepisów: niedziałające urządzenia elektryczne należy oddać do odpowiedniego punktu utylizacji odpadów. Materiał opakowania nadaje się do recyklingu. Opakowania należy utylizować w sposób przyjazny dla środowiska i dostarczyć je do punktu skupu surowców wtórnych.

ŚRODOWISKO

Znaczenie przekreślonego kosza na śmieci:



Nie należy wyrzucać urządzeń elektrycznych jako niesortowanych odpadów komunalnych, należy korzystać z punktów selektywnej zbiórki odpadów.

Skontaktować się z władzami lokalnymi w celu uzyskania informacji na temat dostępnych systemów utylizacji. Jeżeli urządzenia elektryczne są usuwane na składowiskach lub wysypiskach śmieci, niebezpieczne substancje mogą wycieknąć do wód gruntowych i dostać się do łańcucha żywieniowego, szkodząc zdrowiu i dobremu samopoczuciu.

Przy wymianie starych urządzeń na nowe, sprzedawca jest prawnie zobowiązany do bezpłatnego odbioru starego urządzenia w celu jego utylizacji.

5. Parametry urządzenia

UWAGA

- Poniżej podano parametry konstrukcyjne SC-3C50. Zmierzone parametry są uzależnione od danego produktu;
- Stopień nawilżenia może się różnić w zależności od temperatury i wilgotności w pomieszczeniu.
- Rzeczywista wartość nawilżania jest nie mniejsza niż 90% standardowo 210 ml/godz.

DANE TECHNICZNE

Napięcie znamionowe	220-240V~
Częstotliwość znamionowa	50/60Hz
Moc znamionowa	26W
Znamionowa ilość nawilżania	210mL/godz.
Poziom hałasu dB	38dB(A)
Pojemność zbiornika na wodę	5L
Waga netto produktu	1.64kg

6. Konserwacja/czyszczenie

OSTRZEŻENIE

- WAŻNA WSKAŻÓWKA:** NIE WOLNO pozostawiać nieużywanego nawilżacza podłączonego do zasilania przez dłuższy czas (tzn. kilka dni lub więcej). Powoduje to przedwczesne zużycie obwodów. Kiedy nawilżacz nie jest używany, należy nacisnąć przycisk sterujący, aż do zgaśnięcia lampki, a następnie ODŁĄCZYĆ OD ZASILANIA.

1) CZYSZCZENIE ZBIORNIKA NA WODĘ (RAZ NA 2-3 TYGODNIE)

Wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę z gniazdka.

OSTRZEŻENIE: Obiema rękami podnieś całą podstawę urządzenia i przechylić na bok, aby wylać wodę.

Użyć wody i łagodnego płynu do mycia naczyń, aby wyczyścić podstawę i usunąć pozostałości w pobliżu pieniacza i atomizera za pomocą szczoteczki lub bawełnianego wacika. Wodę należy dolewać do urządzenia wyłącznie za pomocą kubka, nigdy bezpośrednio z kranu. Nigdy nie umieszczać podstawy pod bieżącą wodą, ponieważ może to spowodować przedostanie się wody do silnika znajdującego się w dolnej części podstawy.

FR

ES

PT

IT

EL

PL

RO

EN

2)ZEWNĘTRZNE CZYSZCZENIE NAWILŻACZA

Nasączyć miękką ściereczkę ciepłą wodą o temperaturze poniżej 104°F (40°C), dodać niewielką ilość łagodnego płynu do mycia i wyczyścić wszelkie istniejące plamy na powierzchni urządzenia.

3)Czyszczenie bawełny do aromaterapii

Wyjąć bawełnę do aromaterapii z kuwety do aromaterapii, umyć ją wodą i wysuszyć.

4)Czyszczenie kuwety do aromaterapii

Umyć kuwetę do aromaterapii czystą wodą i wysuszyć ją.

7.Serwisowania urządzenia

Postępowanie w przypadku usterki

Uwagi: Jeśli nawilżacz nie działa prawidłowo po wykonaniu poniższych zabiegów, należy skontaktować się z centrum obsługi klienta lub lokalną placówką serwisową.

Objawy usterki	Możliwe przyczyny	Sposób postępowania
Nawilżacz nie działa.	Wtyczka sieciowa nie jest dobrze podłączona.	Podłączyć prawidłowo urządzenie.
	W zbiorniku na wodę nie ma wody.	Napełnić zbiornik wodą.
	Zbiornik na wodę nie jest umieszczony w odpowiedniej pozycji.	Umieścić zbiornik na wodę w odpowiedniej pozycji.
Rozpylana woda nieprzyjemnie pachnie.	Woda jest zanieczyszczona lub zbyt długo nie była wymieniana.	Napełnić czystą wodą, i wyczyścić zbiornik na wodę i kuwetę.
Efekty nawilżania nie są idealne.	Filtr wlotu powietrza jest zablokowany przez kurz.	Wyczyść sitko filtra.
Urządzenie nadmiernie hałasuje.	Urządzenie nie jest umieszczone w odpowiedniej pozycji, jest pochylone lub niestabilne.	Umieścić urządzenie na stabilnym i solidnym podłożu.

FR

ES

PT

IT

EL

PL

RO

EN

Zbiornik wody wskazuje niedobór wody, ale jest wypełniony wodą; nawilżacz nie działa przez dłuższy czas.	Nadmierne pochylenie urządzenia powoduje, że poziom wody w zbiorniku wody jest oceniany jako niski, w związku z czym urządzenie automatycznie uruchamia tryb ochronny i zatrzymuje się.	Umieścić urządzenie na stabilnym i solidnym podłożu i zapewnić stabilne warunki funkcjonowania.
Na ekranie wyświetlacza pojawia się "--"	W zbiorniku na wodę brakuje wody, a woda ze zbiornika spływa do kuwety na wodę.	Nie ma potrzeby manipulacji.
Na ekranie wyświetlacza pojawia się napis "P1".	W zbiorniku brakuje wody.	Napełnić zbiornik wodą.

Adeo Services oferuje gwarancję producenta na swoje produkty.

> Zakres gwarancji producenta Adeo Services:

Produkty Adeo Services zostały zaprojektowane i skonstruowane w taki sposób, aby zapewnić wysoką jakość działania w normalnych warunkach użytkowania. Jeśli produkt okaże się wadliwy w okresie obowiązywania gwarancji przy normalnym użytkowaniu, Adeo Services jest odpowiedzialne za jego naprawę lub wymianę. Gwarancja Adeo Services obejmuje naprawę lub wymianę (według uznania Adeo Services) urządzenia wprowadzonego na rynek przez Adeo Services, jeżeli okaże się ono wadliwe z powodu wady materiałowej lub produkcyjnej w okresie gwarancyjnym. W przypadku niedostępności części niezbędnej do prawidłowego funkcjonowania produktu, Adeo Services zobowiązuje się do jego wymiany na część o równoważnych cechach i parametrach.

Realizacja uprawnień z tytułu niniejszej gwarancji nie narusza Twoich praw wynikających z gwarancji prawnych przewidzianych w Kodeksie Cywilnym i Kodeksie Konsumenckim.

> Wyłączenia odpowiedzialności z tytułu gwarancji producenta Adeo Services:

Gwarancja producenta Adeo Services nie ma zastosowania w przypadkach wymienionych poniżej:

- Normalnego zużycia produktu i/lub jego komponentów (np. bezpiecznika, paska, szczotek, baterii, filtrów, powłoki ochronnej, itp.)
- Przypadkowego uszkodzenia (na skutek upadku, uderzenia lub nieprawidłowej instalacji)
- Uszkodzenia wynikającego z użytkowania niezgodnego z informacjami zamieszczonymi w instrukcji obsługi i/lub opakowaniu (np. nieprawidłowe napięcie zasilania)
- Uszkodzeń spowodowanych nieprzestrzeganiem zaleceń dotyczących konserwacji produktu.
- Uszkodzeń spowodowanych przez czynniki zewnętrzne, takie jak transport, pogoda, awaria zasilania lub przepięcia.
- Uszkodzeń kosmetycznych, w tym między innymi zadrapań, otarć lub pęknięcia plastikowych elementów,
- Awarii spowodowanych przez siłę wyższą (zdarzenia poza kontrolą Adeo Services, nieprzewidywalne w momencie sprzedaży produktu, których skutków nie można było uniknąć przy zastosowaniu odpowiednich środków (np. klęski żywiołowe).
- Awarii spowodowanych przez:
 - ° Niedbałe użytkowanie, niewłaściwe użycie, nieprawidłową obsługę lub nierozważne użycie produktu.
 - ° Użycie niezgodne z instrukcją obsługi produktu.
 - ° Wykorzystanie produktu do celów innych niż normalne użytkowanie w gospodarstwie domowym w kraju, w którym został on zakupiony.
 - ° Użycie części, które nie zostały zmontowane lub zainstalowane zgodnie z instrukcjami instalacji Adeo Services.
 - ° Użycie części i akcesoriów, które nie są oryginalnymi produktami Adeo Servicesoryginalne części.
 - ° Wadliwą instalację lub montaż.
 - ° Naprawę lub modyfikacje dokonywane przez osoby inne niż upoważnione przez Adeo Services, lub jej autoryzowanych przedstawicieli.
- Gwarancja nie będzie również obowiązywać, jeśli numer seryjny lub tabliczka znamionowa produktu (jeśli produkt posiada tabliczkę znamionową) zostaną usunięte lub uszkodzone.
- Jeżeli Adeo Services otrzyma informację od odpowiednich władz publicznych, że produkt został skradziony.

Warunki realizacji gwarancji Adeo Services są następujące:

- Gwarancja wchodzi w życie w dniu zakupu (lub w dniu dostawy, jeśli jest to data późniejsza).
- Przed wykonaniem jakichkolwiek prac przy urządzeniu w ramach gwarancji, należy przedstawić dowód dostawy/zakupu. Należy pamiętać, że bez tego dokumentu wszelkie prace będą uzależnione od wystawienia wyceny/faktury, która musi zostać zaakceptowana przez klienta przed wykonaniem jakichkolwiek prac. Prosimy o zachowanie dowodu zakupu lub dowodu dostawy.
- Wszystkie interwencje będą przeprowadzane przez Adeo Services lub przez zatwierdzonych przez Adeo usługodawców.
- Każda wymieniona część staje się własnością Adeo Services.
- Naprawa lub wymiana urządzenia w ramach gwarancji nie powoduje przedłużenia okresu gwarancji.
- Gwarancja nie narusza Twoich praw wynikających z gwarancji prawnych przewidzianych w Kodeksie Cywilnym i Kodeksie Konsumentkim.
- Aby skorzystać z tej gwarancji, należy skontaktować się ze sprzedawcą/marką, u którego zakupiono produkt.

> Data wejścia w życie gwarancji:

Gwarancja Adeo Services wchodzi w życie w dniu zakupu lub w dniu dostarczenia produktu, w zależności od tego, która z tych dat jest późniejsza.

Gwarancja dotycząca mechanizmu i obróbki powierzchni udzielana jest na okres 2-3-5 lub 10 lat (patrz informacja na opakowaniu produktu) z wyjątkiem obróbki powierzchni kolorowych (białe, czarne, szare), na które okres gwarancji ograniczony jest do 2 lat.

> Zasięg geograficzny gwarancji Adeo Services:

- Gwarancja jest ważna w kraju, w którym produkt został zakupiony.
- W przypadku korzystania z urządzenia w kraju innym niż ten, w którym zostało ono zakupione, gwarancja może zostać unieważniona. W takim przypadku należy skontaktować się z marką w kraju pochodzenia produktu, która rozpatrzy roszczenie gwarancyjne indywidualnie dla każdego przypadku.

> Co dzieje się z gwarancją Adeo Services w przypadku odsprzedaży produktu?:

W przypadku odsprzedaży produktu w okresie gwarancyjnym, zachowuje ona ważność na rzecz nabywcy i może być przez niego realizowana pod warunkiem:

- Dostarczenia oryginalnego dowodu zakupu produktu,
- Okazania dowodu prawidłowego działania produktu w momencie odsprzedaży,
- Spełnienia warunków realizacji gwarancji określonych w niniejszym dokumencie.

Stwierdza się, że odsprzedaż produktu nie ma wpływu na okres gwarancji pozostały do daty odsprzedaży. W związku z tym nabywca odsprzedawanego produktu może skorzystać z gwarancji Adeo Services w ramach limitu pozostałego okresu ważności wspomnianej gwarancji w dniu odsprzedaży.

1. Simboluri de alertă

	Cititi instrucțiunile
	Atenție
	Clasă echipament

2. Instrucțiuni de siguranță generale

În interior veți găsi multe sfaturi utile despre cum să utilizați și să întrețineți corect aparatul. Puteți scuti mult timp și economisi bani doar cu puțină îngrijire preventivă din partea dvs.

pe durata de viață a aparatului dvs. Veți găsi multe răspunsuri la probleme comune la rubrica sfaturi de depanare - aceste vă pot permite să remediați rapid majoritatea problemelor fără a mai apela centrul servicii pentru clienți. Este posibil ca aceste instrucțiuni să nu acopere toate defecțiunile posibile, aşadar este necesar să se respecte detaliile de siguranță la operarea și întreținerea acestui produs. na elementy dotyczące bezpieczeństwa.

Pentru a preveni vătămarea utilizatorului sau a altor persoane, respectiv daunele materiale, respectați aceste instrucțiuni. Funcționarea defectuoasă ca urmare a nerespectării instrucțiunilor poate provoca vătămare corporală sau daune.

1) INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE

- La pornire, nu conectați sau deconectați cablul de alimentare cu mâinile ude, pentru a evita șocurile electrice;
- Nu forțați funcționarea rezervorului de apă în cazul lipsei de apă;
- Nu adăugați aditivi care nu sunt produși sau aprobați de companie în rezervorul de apă;
- Nu introduceți și nu puneti obiecte sau animale de companie în rezervorul de apă;
- Nu adăugați apă la orificiul de vaporizare;
- Atunci când umidificatorul este în funcțiune, nu atingeți apa din tavă sau componentele aflate în apă;
- Nu acoperiți orificiul de vaporizare și asigurați-vă că nu există obstacole deasupra acestuia;

- Înlocuirea cablului de alimentare este permisă doar pentru personalul calificat.
- Nu conectați cablul de alimentare doar la jumătate și nu utilizați alte aparate în paralel;
- Nu așezați aparatul lângă o sursă de apă;
- Dezasamblarea, modificarea și repararea componentelor interne este permisă doar pentru personalul calificat;
- Nu vă cățărați și nu vă așezați pe aparat;
- Nu depozitați materiale inflamabile sau explozive în jurul umidificatorului. Nu așezați aparatul în apropierea unei surse de căldură;
- Nu puneți umidificatorul sub jetul de apă;
- Nu opriți umidificatorul direct prind deconectarea cablului de alimentare.

2) Situații care pot cauza vătămări minore sau daune materiale

- Utilizați apă purificată pentru umidificare;
- Nu utilizați cablul de alimentare dacă acesta este deteriorat sau uzat; Înlocuirea cablului de alimentare este permisă doar pentru personalul calificat. În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător, centrul de service al acestuia sau de o persoană calificată în mod similar, pentru a evita orice pericol.
- În caz de furtună, deconectați aparatul;
- În cazul unui fenomen anormal (cum ar fi mirosul de ars), opriți aparatul și întrerupeți alimentarea cu energie electrică.
- Deconectați cablul de alimentare și curățați rezervorul de apă, atunci când aparatul nu este folosit pentru o perioadă lungă de timp;
- Acest aparat are funcție de aromaterapie. Dacă aparatul nu a fost folosit o perioadă lungă de timp, mai întâi, curățați bumbacul pentru aromaterapie din cutia pentru aromaterapie și adăugați un nou lichid pentru aromaterapie;
- Pentru a evita dezvoltarea bacteriilor, schimbați întotdeauna apa din rezervorul de apă și apa din tăviță;
- Dacă mutați aparatul, deconectați cablul de alimentare pentru a menține rezervorul de apă stabil și pentru a preveni revărsarea apei din rezervorul de apă;
- Dacă aparatul este înclinat fiind plin cu apă, deconectați imediat cablul de alimentare și trimiteți-l pentru verificare.
- Temperatura potrivită pentru acest produs: 5°C-40°C; umiditate relativă: sub 80% RH (umpleți cu apă purificată la o temperatură sub 40°C).

FR

ES

PT

IT

EL

PL

RO

EN

3. Reguli de utilizare în condiții de siguranță

- Deconectați cablul de alimentare înainte de a umple cu apă rezervorul.
 - Nivelul apei adăugate nu trebuie să depășească nivelul maxim pentru apă;
 - Nu adăugați apă în orificiul de vaporizare atunci când turnați apa;
 - Nu ridicați partea transparentă a capacului superior de la rezervorul de apă cu mâinile atunci când se adaugă apa;
 - Nu adăugați în apă aditivi precum ulei esențial, parfum, medicamente, etc.
- Puteți adăuga lichid de aromaterapie în cutia de aromaterapie încorporată.
- Utilizați apă purificată la o temperatură sub 40°C (Nu folosiți apă distilată).

4. Protecția mediului

Eliminarea ecologică

Puteți contribui la protejarea mediului!



Respectați reglementările locale: predăți echipamentele electrice care nu funcționează la un centru adecvat de eliminare a deșeurilor. Ambalajele sunt reciclabile. Aruncați ambalajele într-un mod ecologic și puneti-le la dispoziția serviciului de colectare a materialelor reciclabile.

MEDIU ÎNCONJURĂTOR

Semnificația coșului de gunoi cu roți tăiat:



Nu aruncați aparatele electrice ca deșeuri municipale nesortate. Duceți-le la punctele speciale de colectare. Contactați administrația locală pentru informații cu privire la sistemele de colectare disponibile. Dacă aparatele electrice sunt aruncate la groapa de gunoi sau în zonele de colectare de gunoi menajer, substanțele periculoase pot pătrunde în apele subterane și pot ajunge în lanțul trofic, ceea ce poate dăuna sănătății și bunăstării populației.

La înlocuirea aparatelor vechi cu altele noi, vânzătorul este obligat din punct de vedere legal să accepte aparatul vechi pentru reciclare, cel puțin în mod gratuit.

5. Specificațiile aparatului

INFORMARE

- Regăsiți mai jos parametrii de proiectare pentru SC-3C50. Parametrii măsurați depind în funcție de produs;
- Cantitatea de umidificare va varia în funcție de temperatura și umiditatea din cameră.
- Cantitatea reală de umidificare nu va fi mai mică de 90% față de standardul de 210 ml/h.

CARACTERISTICI TEHNICE

Tensiune nominală	220-240V~
Frecvență nominală	50/60Hz
Putere nominală	26W
Cantitatea nominală de umidificare	210mL/h
Nivel de zgomot dB	38dB(A)
Volumul rezervorului de apă	5L
Greutate netă produs	1.64kg

6. Întreținere/curățare

AVERTISMENT

- **SFAT IMPORTANT:** NU lăsați umidificatorul în priză pentru perioade lungi de timp (adică câteva zile sau mai mult) fără a fi utilizat.
- Acest lucru poate cauza defectarea prematură a circuitelor. Când umidificatorul nu este în uz, apăsați butonul de control până la stingerea luminii, apoi SCOATEȚI-L DIN PRIZĂ.

1) CURĂȚAȚI REZERVORUL DE APĂ (O DATĂ LA 2-3 SĂPTĂMÂNI)

Opriți aparatul și scoateți ștecherul din priză.

AVERTISMENT: Folosiți ambele mâini pentru a ridica întreaga bază și înclinați-o într-o parte pentru a scoate apa.

Folosiți săpun de vase delicat și apă pentru a curăța baza și curățați orice reziduuri din apropierea plutitorului și a vaporizatorului cu o perie sau un tampon de bumbac.

Nu turnați altceva decât apă în bază, folosind o ceașcă. Nu umpleți niciodată direct de la robinet. Nu așezați niciodată baza sub jetul de apă, deoarece acest lucru ar putea face ca fluxul de apă să ajungă la motorul situat în partea de jos a bazei.

FR

ES

PT

IT

EL

PL

RO

EN

2) CURĂȚAREA EXTERIORĂ A UMIDIFICATORULUI

Clătiți o cârpă moale cu apă caldă de până la 40°C. Adăugați o cantitate mică de săpun de vase delicat, pe o cârpă moale, și ștergeți orice pete de suprafață.

3) Curățarea bumbacului de aromaterapie

Scoateți bumbacul pentru aromaterapie din tava pentru aromaterapie. Spălați-l cu apă și uscați-l.

4) Curățarea tăvii de aromaterapie

Spălați tava de aromaterapie cu apă și uscați-o.

7. Ghid de depanare

Tratarea erorilor

Note: Dacă umidificatorul nu funcționează corect după următoarele tratamente, vă rugăm să contactați centrul de service pentru clienți sau unitatea de service locală.

Defecțiune	Cauze posibile	Soluție
Umidificatorul nu funcționează.	Ștecherul cablului de alimentare nu este introdus corect în priză.	Introduceți corect ștecherul.
	Nu există apă în rezervorul de apă.	Adăugați apă în rezervor.
	Rezervorul de apă nu este poziționat corect.	Așezați corect rezervorul de apă.
Apa vaporizată miroase urât.	Apa este murdară sau durata de depozitare este prea lungă.	Reumpleți cu apă sau curătați rezervorul de apă și tava.
Efectele de umidificare nu sunt ideale.	Filtrul de admisie a aerului este blocat de praf.	Curătați filtrul.
Se aud zgomote anormale.	Aparatul nu este în poziție, este înclinat sau instabil.	Așezați aparatul pe o suprafață dreaptă sau netedă

FR

ES

PT

IT

EL

PL

RO

EN

Rezervorul de apă indică lipsă de apă, dar este umplut cu apă; umidificatorul nu funcționează o perioadă îndelungată.	Înclinarea excesivă a aparatului face ca nivelul apei din rezervorul de apă să fie considerat un nivel scăzut al apei, astfel încât aparatul pornește automat modul de protecție și se oprește.	Așezați aparatul pe o suprafață netedă și dreaptă, fără să se miște.
Ecranul indică „--”	Rezervorul de apă este gol, iar apa din rezervor curge în tavă.	Nu atingeți aparatul.
Ecranul indică „P1”.	Rezervorul de apă nu are suficientă apă.	Adăugați apă în rezervor.

1- Condițiile generale de garanție ale producătorului Adeo Services:

Adeo Services oferă o garanție de producător pentru produsele sale.

> Domeniul de aplicare a garanției producătorului Adeo Services:

Produsele Adeo Services sunt proiectate și construite pentru a oferi performanțe calitative destinate unei utilizări normale. Dacă se constată că un produs este defect pe durata perioadei de garanție în condiții normale de utilizare, Adeo Services are sarcina de a-l repara sau de a-l înlocui.

Garanția Adeo Services acoperă repararea sau înlocuirea (la latitudinea Adeo Services) echipamentului dumneavoastră pus pe piață de Adeo Services, în cazul în care se constată o defecțiune din cauza unui defect material sau de fabricare în perioada de garanție.

În cazul indisponibilității unei piese necesare bunei funcționări a produsului, Adeo Services se angajează să o înlocuiască cu o piesă cu caracteristici și niveluri de performanță echivalente.

Punerea în aplicare a acestei garanții nu pune în discuție exercitarea drepturilor dumneavoastră în temeiul garanților legale prevăzute de Codul civil și de Codul consumatorului.

> Cazurile excluse din garanția producătorului Adeo Services:

Garanția producătorului Adeo Services nu se aplică în cazurile enumerate mai jos:

- Uzura normală a produsului și/sau a componentelor sale (de exemplu, ștecărul, cureaua, peria, bateriile, filtrele, stratul de protecție etc.)
- Daunele accidentale (legate de o cădere a produsului, un șoc sau o instalare defectuoasă a produsului)
- Daunele rezultate în urma unei utilizări care nu este în conformitate cu informațiile prezentate în manualul de utilizare și/sau pe ambalaj (de exemplu: tensiunea necorespunzătoare de alimentare)
- Daunele cauzate de nerespectarea recomandărilor de întreținere a produsului.
- Daunele cauzate de surse externe, cum ar fi transportul, intemperiile, întreruperile de electricitate sau supratensiunile.
- Daunele cosmetice, inclusiv, dar fără a se limita, zgârieturi, semne sau ruperea pieselor din plastic,
- Defecțiunile cauzate de cazuri de forță majoră (eveniment care nu poate fi controlat de Adeo Service, imprevizibil în momentul vânzării produsului, ale cărui efecte nu au putut fi evitate prin măsuri adecvate (de exemplu: catastrofe naturale).
- Defecțiunile cauzate de:
 - ° O utilizare neglijentă, o utilizare incorectă, manipularea necorespunzătoare sau utilizarea imprudentă a produsului.
 - ° O utilizare care nu este conformă cu manualul de utilizare al produsului.
 - ° O utilizare a produsului în alte scopuri decât cele pentru uz casnic normală în țara în care a fost achiziționat.
 - ° Utilizarea de piese care nu sunt asamblate sau instalate în conformitate cu instrucțiunile de asamblare ale societății Adeo Services.
 - ° Utilizarea de piese și accesorii care nu sunt componente autentice ale Adeo Services.
 - ° O instalare sau o asamblare defectuoasă.
 - ° Reparații sau modificări efectuate de alte părți decât cele autorizate de Adeo Services sau de agenții săi autorizați.
- De asemenea, garanția nu va fi valabilă dacă numărul de serie sau plăcuța de identificare a produsului (dacă produsul deține o plăcuță de identificare) este retras/ă sau degradat/ă.
- Dacă Adeo Services primește din partea autorităților publice competente informații care indică faptul că produsul a fost furat.

Modalitățile de punere în aplicare a garanției Adeo Services sunt următoarele

- Garanția intră în vigoare la data achiziției (sau la data livrării, dacă aceasta este ulterioră).
 - Prezentarea prealabilă a unui document justificativ de livrare / cumpărare înainte de orice intervenție asupra echipamentului dumneavoastră aflat în garanție.
- Vă rugăm să rețineți că, fără această dovadă, orice lucrare care va fi efectuată va face obiectul emiterii unui deviz, care va trebui să fie acceptat de către client înainte de orice intervenție. Vă rugăm să păstrați chitanța de cumpărare sau bonul dumneavoastră de livrare.
- Toate intervențiile vor fi efectuate de Adeo Services sau de furnizorii săi de servicii autorizați.
 - Orice piesă înlocuită devine proprietatea Adeo Services
 - Repararea sau înlocuirea echipamentului dumneavoastră în perioada de garanție nu prelungește perioada de garanție.
 - Garanția nu pune la îndoială exercitarea drepturilor dumneavoastră în temeiul garanților legale prevăzute de Codul civil și de Codul consumatorului.
 - Pentru a valorifica această garanție, trebuie să contactați firma de la care ați achiziționat produsul.

> **Data de intrare în vigoare a garanției:**

Garanția Adeo Services intră în vigoare la data achiziției sau la data de livrare a produsului dumneavoastră, reținându-se data care survine mai târziu.

Perioada de garanție (mechanism și tratament de suprafață) se acordă pentru o perioadă de 2-3-5 sau 10 ani (vezi mențiunea pe ambalajul produsului) pentru cu excepția tratamentelor de suprafață color (alb, negru, gri) a căror perioadă de garanție este limitată la 2 ani.

> **Perimetru geografic al garanției Adeo Services:**

- Garanția este valabilă în țara de achiziție a produsului.
- Dacă utilizați echipamentul într-o altă țară decât cea în care l-ați achiziționat, garanția poate fi invalidată. În acest caz, vă rugăm să contactați firma din țara de origine de la care ați achiziționat produsul, care va studia cererea de garanție de la caz la caz.

> **Ieșirea din garanția Adeo Services în cazul revânzării produsului:**

În cazul revânzării produsului pe durata perioadei sale de garanție, acesta rămâne valabilă în beneficiul cumpărătorului și poate fi pusă în aplicare de către acesta din urmă cu condiția:

- Să furnizeze în original documentul justificativ de achiziție a produsului,
- Să furnizeze dovada bunei funcționări a produsului în momentul revânzării,
- Să îndeplinească condițiile de punere în aplicare a garanției expuse în cadrul prezentului document

Se precizează faptul că revânzarea produsului nu afectează perioada de garanție rămasă la data revânzării. Astfel, cumpărătorul produsului revândut poate solicita să beneficieze de garanția Adeo Services în limita perioadei de valabilitate rămasă din garanția în cauză la data revânzării.

1. Warning symbols

	Read the instructions
	Caution
	Class II Equipment

2. General safety instructions

Inside you'll find many helpful hints on how to use and maintain your appliance properly. Just a little preventive care on your part can save you a great deal of time and money over the life of your appliance. You'll find many answers to common problems in the troubleshooting tips - you should be able to fix most of them quickly before calling customer service. These instructions may not cover every possible condition, so attention to safety details is required when operating and maintaining this product.

To prevent injury to the user or other people and property damage, the instructions shown here must be followed. Incorrect operation due to ignoring of instructions may cause harm or damage.

1)IMPORTANT INSTRUCTIONS

- In the case of power up, do not plug or unplug the power cord with wet hands to avoid electric shock;
- Do not force the water tank to work in the case of no water;
- Do not add any additives not produced or supervised by the company to the water tank;
- Do not put or place anything or pets into the water tank;
- Do not add water to the atomization outlet;
- When the humidifier is working, do not touch the water in the water tray or the parts sank in the water;
- Do not cover the atomization outlet, and please keep it clear above the outlet;
- Do not replace the power cord without authorization, or connect the power cord halfway or use other appliances in parallel;
- Do not place the appliance near water source;
- Do not disassemble, modify or repair internal parts without authorization;
- Do not climb or sit on the appliance;
- Do store flammable or explosive materials around the humidifier. Do not place it near heat source;

FR

ES

PT

IT

EL

PL

RO

EN

FR

ES

PT

IT

EL

PL

RO

EN

- Do not directly flush the humidifier with water;
- Do not turn off the humidifier by unplugging the power cord directly.
- Do not use this machine at outdoors.

2)Matters that may cause minor injury or property damage

- Please use purified water for humidification;
- Please do not use a damaged or worn power cord; Do not replace the power cord without authorization. If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service department or professional from similar department to avoid danger.
- The power must be cut off in thunderstorm;
- When an abnormal phenomenon (like a burnt smell) occurs, the operation must be stopped and the power supply is cut off.
- Please unplug the power cord and clean the water tank, when the appliance is not used for a long time;
- This appliance has aromatherapy function. If it is not used for a long time, you should first clean the aromatherapy cotton in the aromatherapy box and add a new aromatherapy liquid;
- To avoid bacterial growth, please always change the water in the water tank and the water in the water tray;
- When the appliance is moved, please unplug the power cord to keep the water tank stable and to prevent the water from overflowing in the water tank;
- If the appliance is tilted when filled with water, be sure to unplug the power cord immediately and send it for inspection.
- Suitable temperature for this product: 41°F-104°F(5°C-40°C); relative humidity:less than 80% RH (please fill purified water with water temperature below 104°F (40°C)).

3. Rules for safe operation

- Please be sure to unplug the power cord before filling water.
- The level of the water added shall not be higher than the highest water level;
- Please be not to add the water in the atomization outlet when the water is added;
- Please be not to lift the transparent part of the upper end of the water tank by hands when the water is added;
- Please do not add additives like essential oil, perfume, drug, etc. to the water.
But you can add aromatherapy liquid in the built-in aromatherapy box.
- Please use the purified water below 104°F(Do not use distilled water).

4. Environmental protection

Environment friendly disposal

You can help protect the environment!



Please remember to respect the local regulations: hand in the non-working electrical equipments to an appropriate waste disposal centre. The packaging material is recyclable. Dispose of the packaging in an environmentally friendly manner and make it available for the recyclable material collection-service.

ENVIRONMENT

Meaning of crossed-out wheeled dustbin:



Do not dispose of electrical appliances as unsorted municipal waste, use separate collection facilities. Contact your local government for information regarding the collection systems available. If electrical appliances are disposed of in landfills or dumps, hazardous substances can leak into the groundwater and get in the food chain, damaging your health and well-being.

When replacing old appliances with new ones, the retailer is legally obligated to take back your old appliance for disposals at least free if charge.

FR

ES

PT

IT

EL

PL

RO

EN

5. Appliance specifications

NOTICE

- The following are the design parameters of SC-3C50 .The measured parameters are subject to the product;
- The humidification amount will vary, depending on the temperature and humidity in the room.
- Actual humidification amount is not less than 90% the standard 210mL/h.

TECHNICAL CHARACTERISTICS

Rated voltage	220-240V~
Rated frequency	50/60Hz
Rated power	26W
Rated humiliation amount	210mL/h
Noise dB	38dB(A)
Volume of water tank	5L
Net product weight	1.64kg

6. Maintenance/cleaning

WARNING

- IMPORTANT TIP: DO NOT leave the humidifier plugged in for prolonged periods (i.e. several days or more) without use.
- This causes premature failure of the circuitry. When the humidifier is not in use, press the control button until the light goes off, then UNPLUG it.

1)CLEAN THE WATER TANK (ONCE EVERY 2-3 WEEKS)

Turn unit OFF and unplug from the wall socket.

WARNING: Use both hands to lift entire base and tilt to one side to pour water out.

Use mild dish soap and water to clean the base and clean away any residue near the floater and the atomizer with a brush or cotton swab. Only pour water into the base using a cup, never directly from a faucet. Never place the base under running water as this could cause water flow to reach the motor located at the bottom of the base.

2)EXTERNAL CLEANING OF HUMIDIFIER

Rinse soft cloth in warm water below 104°F, add a small amount of mild dish soap to soft cloth, and wipe off any surface stains.

3)Aromatherapy Cotton Cleaning

Take the aromatherapy cotton out the aromatherapy tray, wash it with water and dry it.

4)Aromatherapy tray Cleaning

Wash the aromatherapy tray with clean water and dry it.

7.Service guide

Fault Handling

Notes : If the humidifier does not work properly after the following treatments, please contact the customer service center or local service station.

Fault phenomenon	Possible causes	Handling method
The humidifier does not work	The power plug is not plugged well	The power plus is plugged well
	There is no water in the water tank	The water is added to the tank
	The water tank is not in place	The water tank is fastened in place
The atomized water is smelly	The water is dirty or storage duration is too long	The clean water is refilled, or the water tank and water tray are cleaned
The humidifying effects are not ideal.	The air inlet filter is blocked by dust	Clean the filter screen
There is abnormal noise	The appliance is not in place, tilted or unstable	The appliance is placed on a solid surface or a flat place

FR

ES

PT

IT

EL

PL

RO

EN

The water tank shows water shortage, but is filled with water; the humidifier does not work for a long time.	Excessive tilting of the appliance at an angle causes the water level in the water tank to be judged as low water level, so the appliance automatically starts protection mode and stops.	The appliance is put on a flat and firm place, and kept steady
The display screen shows "--"	The water tank is short of water and the water in the tank is flowing to the water tray	It does not need to be handled
The display screen shows "P1"	The water tank is short of water	The water is added to the tank

Adeo Services offers a manufacturer warranty on its products.

> **The scope of the Adeo Services manufacturer warranty:**

Adeo Services products are designed and built to provide quality performance for normal use. If a product proves to be defective during the warranty period under normal use, it is Adeo Services' responsibility to repair or replace it. The Adeo Services warranty covers the repair or replacement (at the discretion of Adeo Services) of your device marketed by Adeo Services if it proves to be defective due to a material or manufacturing defect during the warranty period. In case of unavailability of a part required for proper functioning of the product, Adeo Services commits to replacing it with a part of equivalent characteristics and performance levels

The implementation of this warranty does not affect the exercise of your rights under the legal warranties provided by the civil code and the consumer code.

> **Cases excluded from the coverage of the Adeo Services manufacturer warranty:**

The Adeo Services manufacturer warranty is not intended to apply in the cases listed below:

- Normal wear and tear of the product and/or its components, (e.g. fuse, belt, brush, batteries, filters, protective coating, etc.)
- Accidental damage (due to dropping the product, impact or improper installation of the product)
- Damage resulting from use that does not comply with the information in the user manual and/or packaging (e.g. incorrect power supply voltage)
- Damage caused by failure to comply with the product maintenance recommendations.
- Damage caused by external sources such as transportation, weather, power failure or power surges.
- Cosmetic damage, including, but not limited to, scratches, scuffs, or broken plastic components,
- Failures caused by Acts of God (events beyond the control of Adeo Services, unforeseeable at the time of sale of the product and the effects of which could not be avoided by appropriate measures (e.g. natural disasters).
- Failures caused by:
 - ° Negligent use, misuse, mishandling or careless use of the product.
 - ° Use not in accordance with the product user manual.
 - Use of the product for purposes other than normal domestic use in the country where it was purchased.
 - Use of parts that are not assembled or installed in accordance with Adeo Services installation instructions.
 - ° Use of parts and accessories that are not genuine Adeo Services components.
 - ° Faulty installation or assembly.
 - ° Repairs or modifications performed by parties other than those authorized by Adeo Services or its authorized agents.
- The warranty will also not be valid if the serial number or the nameplate of the product (if the product has a nameplate) is removed or defaced.
- If Adeo Services receives information from competent public authorities that the product has been stolen.

> **What are the terms and conditions for implementing the warranty?**

The terms and conditions for implementing the Adeo Services warranty are as follows

- The warranty takes effect on the date of purchase (or on the date of delivery if later).
- A proof of delivery/purchase is required prior to performing any operation on your device under warranty. Please note that without this proof, any work to be done will be subject to an estimate, which must be accepted by the customer before any work can be done. Please keep your purchase receipt or delivery note.
- All work will be performed by Adeo Services or its authorized service providers.
- Any replaced part becomes the property of Adeo Services
- The repair or replacement of your device under warranty does not extend the warranty period.
- The warranty does not affect the exercise of your rights under the legal warranties provided by the civil code and the consumer code.
- To make use of this warranty, you must contact the brand company from which you purchased your product.

> Date of entry into force of the warranty:

The Adeo Services warranty takes effect on the date of purchase or the date of delivery of your product, whichever is later.

The duration of the guarantee (mechanism and surface treatment) is set at 2-3-5 or 10 years (see statement on the product packaging) with the exception of colour surface treatments (white, black, grey...) whose guarantee is limited to a duration of 2 years.

> Geographic scope of Adeo Services warranty:

- The warranty is valid in the country of purchase of the product.
- If you use your device in a country other than the one in which you purchased it, the warranty may be invalidated. In this case, please contact the brand company in the country of origin where you purchased the product who will study the warranty claim on a case by case basis.

> Fate of Adeo Services warranty in case of resale of the product:

In case of resale of the product during its warranty period, the warranty remains valid for the benefit of the buyer and can be implemented by the latter provided however:

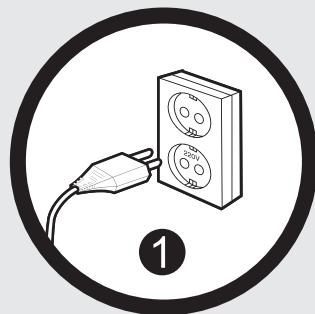
- That the proof of original purchase of the product is brought along,
- That the proof of proper functioning of the product at the time of the resale is brought along,
- That the terms and conditions of implementation of the warranty as detailed within the present document are met.

It is specified that the resale of the product has no effect on the warranty period remaining at the date of resale. Thus, the buyer of the resold product can claim the benefit of the Adeo Services warranty within the limit of the remaining validity time of the warranty at the date of the resale.



FR: Utilisation / ES: Utilización / PT: Utilização / IT: Uso / EL: Χρήση /
PL: Użytkowanie / RO: Utilizare / EN: Use

1



88





FR: Utilisation / ES: Utilización / PT: Utilização / IT: Uso / EL: Χρήση /

PL: Użycowanie / RO: Utilizare / EN: Use

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

88

L'humidité ambiante
actuelle est affichée par défaut
Valeur de l'humidité
Unité : %RH

L'intensité de l'affichage est faible pour ne pas perturber la vue lorsque la pièce est sombre.

Boutons	Utilisation
MARCHE/ARRET	Après la mise sous tension, l'appareil peut être réglé pour être en marche ou en veille. Dans des conditions de travail normales, appuyez brièvement sur ce bouton pour passer en mode veille.
Réglage de l'atomisation	Dans les conditions de fonctionnement, l'humidification et la quantité d'atomisation peuvent être réglées sur trois niveaux (petit, moyen et grand).
Voyant lumineux	Appuyez brièvement sur ce bouton pendant le fonctionnement de l'appareil pour allumer la lumière.
Bouton de minutage	Dans des conditions de fonctionnement, l'arrêt temporisé peut être réglé sur 1H, 2H, 4H et 8H. Il clignote trois fois, ce qui indique que la temporisation est réussie.
Réglage de l'humidité	La valeur de l'humidité peut être réglée de 40% à 60%. Une fois la valeur maximale atteinte, appuyez à nouveau sur ce bouton pour afficher F (indiquant une humidification continue). Appuyez à nouveau sur ce bouton pour revenir à 40%.
Mode veille	Lorsque le mode veille est activé, la lampe d'ambiance est automatiquement éteinte. En mode veille, appuyez sur le bouton du mode veille pour sortir.



FR: Utilisation / ES: Utilización / PT: Utilização / IT: Uso / EL: Χρήση /
PL: Użytkowanie / RO: Utilizare / EN: Use

FR

ES

PT

IT

EL

PL

RO

EN

INSTRUCCIONES DE USO

88



La humedad ambiental
actual se muestra por defecto
Valor de humedad:
Unidad : %HR

La intensidad de la pantalla es baja para no perturbar la vista cuando la habitación está oscura.

Botones	Funcionamiento
 On/Off	Una vez encendido, el dispositivo puede configurarse en encendido (on), en reposo(idle). En condiciones normales de trabajo, efectúe una pulsación corta para activar el modo en reposo.
 Ajuste de la atomización	En condiciones normales de trabajo, la humidificación y la atomización se pueden configurar de acuerdo con tres niveles (pequeño, medio, y grande).
 Indicador luminoso	Efectúe una pulsación corta de este botón mientras el aparato está en funcionamiento, para activar el interruptor luminoso.
 Botón de sincronización	En condiciones de trabajo, el apagado programado se puede configurar a 1H, 2H, 4H y 8H. Tres destellos indican que el temporizador se programó correctamente.
 Ajuste de humedad	El valor de humedad se puede configurar entre el 40% y el 60%. Una vez que se alcanza el máximo nivel, presione de nuevo este botón visualizar F (que indica humidificación continua). Pulse este botón para retornar al 40%.
 Modo de espera	Cuando se active el modo de espera, la lámpara de atmósfera se apaga automáticamente. En el modo de espera, pulse el botón del modo de espera para salir.



FR: Utilisation / ES: Utilización / PT: Utilização / IT: Uso / EL: Χρήση /
PL: Użycowanie / RO: Utilizare / EN: Use

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

88

A humidade ambiente do
local é indicada por defeito
Valor da humidade
Unidade: %RH

A intensidade da tela é baixa para não atrapalhar a visão quando a sala está escura.

Botões	Utilização
LIGAR/DESLIGAR	Depois de ligado, o aparelho pode ser configurado para estar ligado ou em espera. Em condições normais de trabalho, pressione brevemente este botão para entrar no modo de espera.
Ajuste de atomização	Nas condições de funcionamento, a humidificação e a quantidade de atomização podem ser definidas em três níveis (pequeno, médio e grande).
Indicador luminoso	Pressione brevemente este botão durante o funcionamento do aparelho para acender a luz.
Botão de contagem do tempo	Nas condições de funcionamento, o desligamento temporizado pode ser definido para 1H, 2H, 4H e 8H. Pisca três vezes, o que indica que a temporização foi bem-sucedida.
Ajuste de humidade	O valor da humidade pode ser definido de 40% a 60%. Quando o valor máximo for alcançado, pressione de novo este botão para indicar F (indicando uma humidificação contínua). Pressione este botão novamente para voltar a 40%.
Modo de espera	Quando o modo de espera está ativado, a lâmpada de ambiente é automaticamente desligada. No modo de espera, pressione o botão do modo de espera para sair.



FR: Utilisation / ES: Utilización / PT: Utilização / IT: Uso / EL: Χρήση /
PL: Użytkowanie / RO: Utilizare / EN: Use

FR

ES

PT

IT

EL

PL

RO

EN

ISTRUZIONI PER IL FUNZIONAMENTO

88

L'attuale umidità ambiente
viene visualizzata per default
Valore di umidità
Unità: %RH

L'intensità del display è bassa per non disturbare la vista quando la stanza è buia.

Pulsanti	Funzionamento
 On/Off	Dopo l'accensione, il dispositivo può essere impostato su acceso/inattivo. In condizioni di funzionamento normali premere brevemente per inserire lo stato di inattività.
 Regolazione dell'atomizzazione	In condizioni di funzionamento, il valore di umidità e atomizzazione possono essere impostati su tre livelli (basso, medio e alto)
 Spia	Premere brevemente questo pulsante mentre l'apparecchio è in funzione, per attivare l'interruttore della luce.
 Pulsante timer	In condizioni di funzionamento, lo spegnimento temporizzato può essere impostato a 1H, 2H, 4H e 8H. Lampeggia tre volte, il che indica che il timer è stato regolato bene.
 Regolazione umidità	Il valore di umidità può essere impostato dal 40% al 60%. Dopo aver raggiunto il valore massimo, premere nuovamente questo pulsante per visualizzare F (che indica l'umidificazione continua). Premere questo pulsante di nuovo per recuperare al 40%.
 Modalità sonno	Quando la modalità sonno è attivata, la lampada d'atmosfera viene disattivata automaticamente. In modalità sonno, premere il pulsante modalità sonno per uscire.

FR

ES

PT

IT

EL

PL

RO

EN



FR: Utilisation / ES: Utilización / PT: Utilização / IT: Uso / EL: Χρήση /

PL: Użycowanie / RO: Utilizare / EN: Use

ΟΔΗΓΙΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

88

Η τρέχουσα περιβαλλοντική υγρασία
εμφανίζεται στην οθόνη από προεπιλογή.
Τιμή υγρασίας
Μονάδα: %RH

Η ένταση της οθόνης είναι χαμηλή για να μην διαταράσσεται η θέα όταν το δωμάτιο είναι σκοτεινό.

Κουμπιά	Λειτουργία
	Μετά τη σύνδεση στην τροφοδοσία ρεύματος, η συσκευή μπορεί να ρυθμιστεί σε λειτουργία ενεργοποίησης/αδράνειας. Υπό κανονικές συνθήκες λειτουργίας, πιέστε σύντομα για εισαγωγή σε λειτουργία αδράνειας.
	Υπό συνθήκες λειτουργίας, η ποσότητα υγρασίας και ψεκασμού μπορεί να ρυθμιστεί σε τρία επίπεδα (μικρή, μέση και μεγάλη).
	Πιέστε σύντομα αυτό το κουμπί ενώ η συσκευή λειτουργεί, για να ενεργοποιήσετε τον διακόπτη φωτισμού.
	Υπό συνθήκες λειτουργίας, ο χρονισμένος τερματισμός λειτουργίας μπορεί να ρυθμιστεί στη 1 ώρα, στις 2 ώρες, στις 4 ώρες και στις 8 ώρες. Οι τρεις λάμψεις δείχνουν τον επιτυχή χρονισμό.
	Η τιμή υγρασίας μπορεί να ρυθμιστεί από το 40% έως το 60%. Μετά την επίτευξη της μέγιστης τιμής, πιέστε αυτό κουμπί ξανά για να εμφανιστεί το «F» (υποδεικνύει τη λειτουργία συνεχούς ύγρανσης). Πιέστε αυτό το κουμπί ξανά για να επιστρέψετε στο 40%.
	Όταν ενεργοποιηθεί η αναστολή λειτουργίας, η λυχνία ατμόσφαιρας απενεργοποιείται αυτόματα. Σε κατάσταση αναστολής λειτουργίας, πιέστε το κουμπί αναστολής λειτουργίας για να εξέλθετε.



FR: Utilisation / ES: Utilización / PT: Utilização / IT: Uso / EL: Χρήση /
PL: Użytkowanie / RO: Utilizare / EN: Use

FR

ES

PT

IT

EL

PL

RO

EN

INSTRUKCJA OBSŁUGI

88

Domyślnie wyświetlana jest
bieżąca wilgotność otoczenia
Wartość wilgotności
Jednostka: %RH

Intensywność wyświetlania jest niska, aby nie zakłócać widoku, gdy w pomieszczeniu jest ciemno.

Przyciski	Działanie
Wł./Wył	Po włączeniu zasilania, urządzenie może być ustawione jako włączone/w trybie czuwania. W normalnych warunkach pracy krótkie naciśnięcie powoduje przejście w tryb czuwania/uśpienia.
Regulacja atomizacji	Podczas funkcjonowania, stopień nawilżania i rozpylania może zostać ustawiony na trzech różnych poziomach (mały, średni i duży).
Lampka kontrolna	Krótkie naciśnięcie tego przycisku podczas pracy urządzenia, włączy lampkę kontrolną.
Przycisk programatora czasowego	Podczas funkcjonowania, można zaprogramować wyłączenie urządzenia w interwale co godzinę, 2 godz., 4 godz. i 8 godz. Kontrolka zamiga trzykrotnie, co wskazuje na pomyślne ustawienie czasu wyłączenia.
Ustawienie wilgotności	Wartość wilgotności można ustawić w zakresie od 40% do 60%. Po osiągnięciu maksymalnej wartości naciśnąć ten przycisk ponownie, aby na wyświetlaczu pojawiło się F (wskaźanie ciągłego nawilżania). Naciśnąć ten przycisk ponownie, aby powrócić do wartości 40%.
Tryb czuwania/uśpienia	W trybie czuwania/uśpienia lampka kontrolna jest automatycznie wyłączana. W trybie uśpienia należy naciśnąć przycisk trybu uśpienia, aby z niego wyjść.

FR

ES

PT

IT

EL

PL

RO

EN



FR: Utilisation / ES: Utilización / PT: Utilização / IT: Uso / EL: Χρήση /
PL: Użycowanie / RO: Utilizare / EN: Use

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

88

Nivelul de umiditate curent
este afișat implicit
Valoare umiditate
Unitate: %RH

Intensitatea afișajului este scăzută pentru a nu deranja vederea atunci când camera este întunecată.

Butoane	Operarea
 Pornit/Oprit	După pornire, aparatul poate fi setat să fie pornit/în mod repaus. Cu aparatul pornit, apăsați scurt butonul pentru a intra în mod repaus.
 Reglare vaporizare	După pornirea aparatului, cantitatea de umidificare și vaporizare poate fi setată la trei niveluri (mic, mediu și mare)
 Indicator luminos	Apăsați scurt acest buton în timpul funcționării aparatului, pentru a actiona indicatorul luminos.
 Buton de programare	După pornirea aparatului, oprirea temporizată poate fi setată la 1 oră, 2 ore, 4 ore și 8 ore. Dacă indicatorul luminos se aprinde trei ori, programarea s-a făcut cu succes.
 Reglare umiditate	Valoarea umidității poate fi setată între 40% și 60%. După atingerea valorii maxime, apăsați din nou acest buton pentru a afișa F (care indică umidificare continuă). Apăsați din nou acest buton pentru a reveni la 40%.
 Modul Repaus	Când modul de repaus este activat, indicatorul luminos se va stinge automat. Pentru a ieși din modul de repaus, apăsați butonul.



FR: Utilisation / ES: Utilización / PT: Utilização / IT: Uso / EL: Χρήση /
PL: Użytkowanie / RO: Utilizare / EN: Use

FR
ES
PT
IT
EL
PL
RO
EN

OPERATION INSTRUCTIONS

88

The current environmental
humidity is displayed by default
Humidity value
Unit: %RH

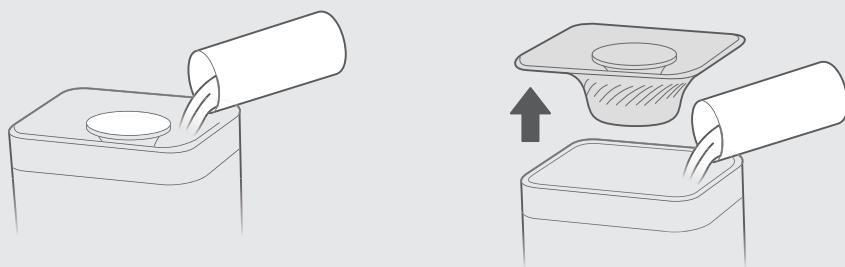
The display intensity is low so as not to disturb the view when the room is dark.

Buttons	Operation
 On/Off	After power up, the appliance can be set to be on/idle. Under normal working conditions short press to enter the idle status.
 Atomization adjustment	Under working conditions, the humilation and atomization amount can be set to three levels (small, medium and large)
 Indicator light	Short press this button while the appliance is working, to switch the light switch.
 Timing button	Under working conditions, the timed shutdown can be set at 1H, 2H, 4H and 8H. Flash three times, which indicates successful timing.
 Humidity setting	The humidity value can be set from 40% to 60%. After the maximum value is achieved, press this button again to display F (indicating continuous humidification). Press this button again to recover to 40%.
 Sleep mode	When the sleep mode is activated, the atmosphere lamp is automatically turned off. In sleep mode, press the sleep mode button to exit.

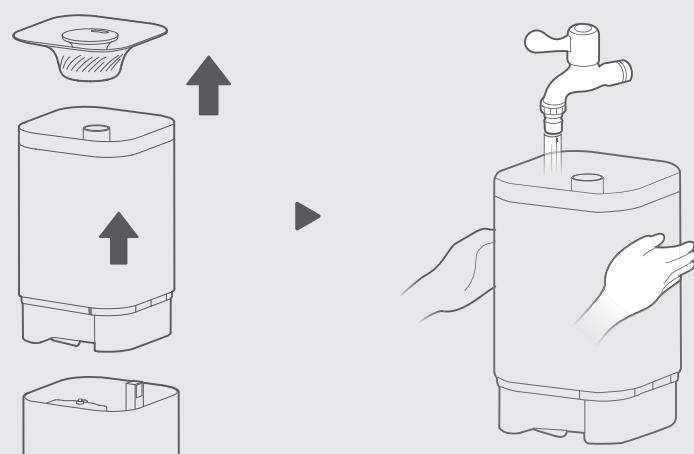


FR: Utilisation / ES: Utilización / PT: Utilização / IT: Uso / EL: Χρήση /
PL: Użycowanie / RO: Utilizare / EN: Use

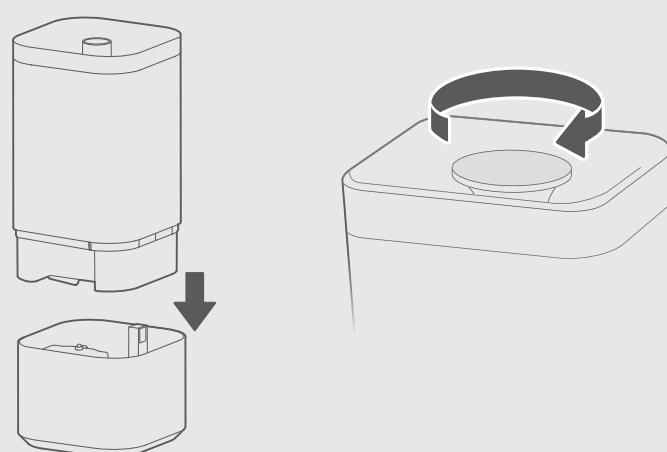
1



2



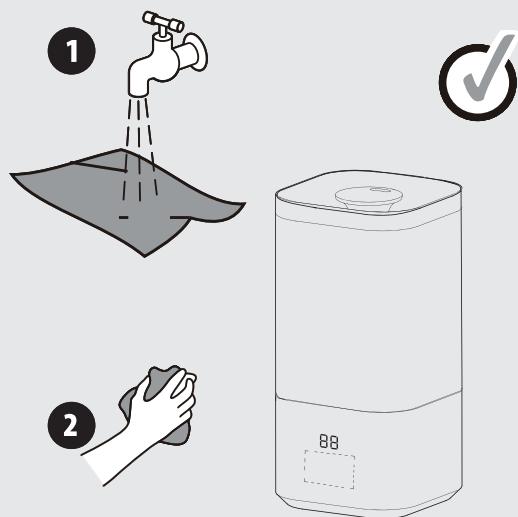
3



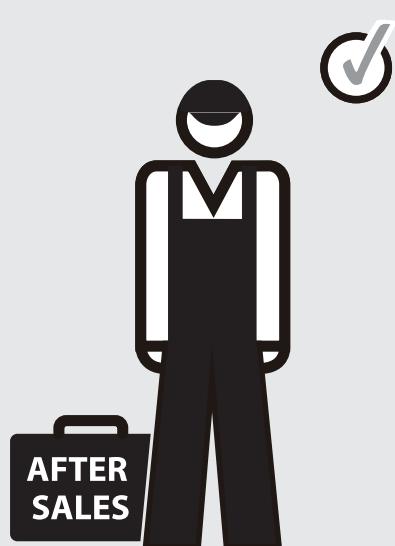
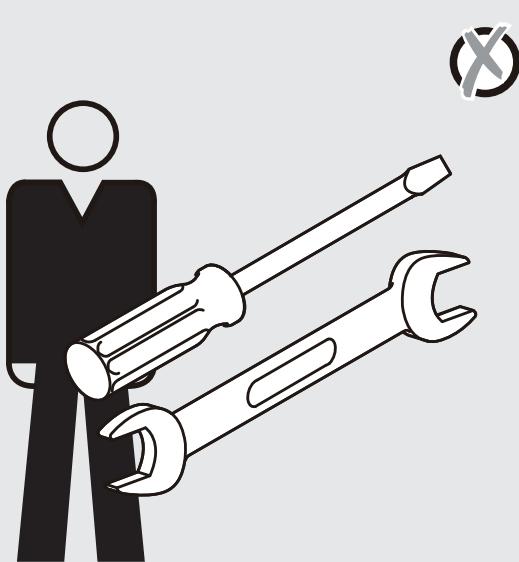


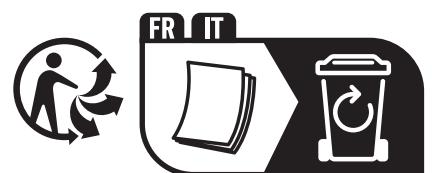
FR: Entretien / ES: Mantenimiento / PT: Manutenção / IT: Manutenzione / EL: Συντήρηση /
PL: Konserwacja / RO: Întreținere / EN: Maintenance

1



2





* Garantie 5 ans / 5 años de garantía / Garantia de 5 anos /
Garanzia 5 Anni / Εγγύηση 5 ετών / Gwarancja 5-letnia /
Гарантия 5 лет / Кепілдік 5 жыл / Гарантія 5 років / Ga-
ranție 5 ani / Garantia de 5 anos / 5-year guarantee



Made in China 2022

ADEO Services - 135 Rue Sadi Carnot
CS 00001 - 59790 RONCHIN - France